Uitgegeven te No 92, Walestraat, Kaapstad elken Maandag en Donderdag Ochtend en met de eerstkomende post naar de Buiten-Distrikten verzonden.

Termen:—*In de Stad per jaar Rds. 22 per kwartaal Rds. 5 4.—In de Buiten-distrikten voor de twee Nommers in derzelver geheel Rds. 28 per jaar; per kwartaal Rds. 7, doch waar al de stoffe van de Maandags Courant (in eene taal) by wyze van Supplement tot de Donderdags Courant wordt begeerd, Rds. 22 per jaar of Rds. 5 4, per kwartaal.*

*** Prys 8d. per enkeld Nommer.

Published at No. 92 Wale street, Cape Town every Monday and Thursday Mornings and dispatched to the Country Districts by the first ensuing post.

Terms:—*In Town Rds. 22 per Annum, per Quarter, Rds. 5 4—In the country, for the two Papers) Rds. 28 per Annum, per Quarter Rds. 7; but when the whole of the matter of Monday's Paper (in one language) by way of Supplement to the Thursday's Paper, is preferred, Rds. 22 per Annum or Rds. 5 4; per Quarter*

*** Single Paper 8 pence.

De Zuid-Afrikaan.

AGENTEN VOOR DIT BLAD IN DE BUITEN DISTRIKTEN

De Hr. W. P. R. Dizon, Bloemfontein, De Hr J. C. Hofmeyr, Burgersdorp; De Hr. C, Pritchard, Beaufort; De Hr. Th. Osterloh, Caledon; De Hr. P. C, van Ellewee, Clanwilliam; De Hr. J. L. Knobel, Colesberg; De Hr. J. D. van Dyk, Cradock; De Hr. J. M. Johnson, George; De Hr. W. G. Zinn, Graaff-Reinet; De Hr. L. Clemens, Hottentots Holland; De Hr N. Meyer, Ex Hartenbosch distrikt Mosselbaai; De Hr. C. W. Nelson, Knysna en Plettenbergbaai; De Hr. M. Hamman, Malmesbury; De Hr. D. A. de Villiers Paarl; De Hr D, Tenbes Swellendam; De Hr. P. Korsten, Stellenbosch; De Hr. ——Somerset; De Hr. H. L. de Lange Vos, Tulbagh; De Hr. D. J. de Villiers, Tygerberg; de Hr. J. F. Gerber, Richmond; De Hr. John Becker, Riversdale; De Hr. J. Brehm, Uitenhage; De Hr. J. Addey, Wellington Afdeeling Paarl; De Hr C. Beck, Lt. Worcester; De Hr. W. Moore, Wynberg; De Hr C. W. Hutton Faure-Smith. C. A. Neser, Middelburg, De Hr. P. W. O. Auret, Robertson.

DEEL XXVI. MAANDAG, DEN 13 AUGUSTUS 1855. No. 2,057.

TENDERS VOOR WISSELS,

Tot een bedragen van *f*27,000 Ned. Ct.,

ZULLEN ontvangen worden door de Directie van de Zuid-Afrikaansche Maatschappy van Administratie en Boedelberedding, in betrekking als Testamentaire Executeuren des gemeenschappelyken Boedels van wylen den Wel-Edelen heer en Mr. JOHANNES HENOCH NEETHLING en overledene echtgenoot Mevrouw ANNA CATHARINA NEETHLING, geboren SMUTS, tot WOENSDAG, den 22 Augustus eerstkomende, ten 12 ure 's middags, voor Wissels van niet minder dan *f*500 Ned. Ct, tot bovengemeld bedragen van *f*27,000 Ned. Ct., te worden getrokken door deze Maatschappy, op de firma van de heeren VAN HEEKEREN & Co., van Amsterdam, betaalbaar acht dagen na zigt.

A. DENYSSEN,
Sec. by gem. Maatschappy.

Kaapstad, Kerkplein.
No. 5, 9 Aug. 1855.

BERIGT.

In den gemeenschappelyken Boedel van wylen den Wel-Ed. Heer en Mr. JOHANNES HENOCH NEETHLING, en overledene Huisvrouw ANNA CATHARINA NEETHLING, geboren SMUTS.

DE Direkteuren van de Zuid-Afrikaansche Maatschappy van Administratie en Boedelberedding in hunne betrekking als Executeuren Testamentair des bovengemelden Boedels, geven by deze kennis, dat eene Distributie Rekening van de Reuten tot ultimo April ll., aan de Erfgenamen, de broederen, Zusters en Peetkinderen der beide overledene Echtgenooten verschuldigd—opgemaakt is, en ter hunner inzage gedurende eene Maand van heden gerekend, ten Kantore der gezegde Maatschappy, No. 5, Kerkplein, Kaapstad, gedurende Kantoor uren zal openliggen, en dat indien geene objecties daar tegen binnen gemelden tyd worden ingebragt, Direkteuren tot de verdeeling daar aan zullen overgaan.

A. DENYSSEN,
Sec. by de gem. Maatschappy.

Kaapstad, Kerkplein, No. 5, 9 Aug. 1855.

PUBLIEKE VERKOOPING

VAN VASTGOED,

In den Insolventen Boedel van LOUIS CABANO.

OP ZATURDAG, 25 AUGUSTUS,

TEN 12 URE PRECIES,

Zal op de Stoep van de Koopmans Beurs, Kaapstad,

PUBLIEK WORDEN VERKOCHT,

MET LIBERALE BONUS,

ZEKERE TWEE STUKKEN EEUWIGDUREND, ERFPACHTLAND, met de daaropstaande Gebouwen genaamd DE KOP VAN DE GROENERIVIER, gelegen in de Kaapsche Afdeeling, tusschen Dassenberg en de plaats van F. FRITZ, groot 141 morgen; 111 kwadraat roeden.

De plaats heeft uitmuntend Weiland en eene groote uitgestrektheid land om op te zaaijen en tot andere landbouw einden, en een zeer goed WOONHUIS en andere BUITENVERTREKKEN staan op dezelve.

Voor byzonderheden en de Veilkonditien, vervoege men zich ten Kantore van de Executeurs Kamer, Walestraat, Kaapstad.

C. J. C GIE, R. LE SUEUR, } Gezamenlyke Curatoren.

Kaapstad, 2 Augustus 1855.

Verkooping van Boeken.

In den gemeenschappelyken Boedel van wylen D. DENYSSEN, Senior, en nagelatene Weduwe.

NARIGT wordt by deze gegeven, dat eene publieke Verkooping zal worden gehouden aan de gewezen woning van den overledene, No 14, Strandstraat, op WOENSDAG AVOND, den 22 dezer, van eene zeer kostbare verzameling REGTSGELEERDE en andere BOEKEN, behoorende tot opgemelden Boedel, waarvan Catalogussen te bekomen zyn by de Afslagers de Heeren BLORE & BARTMAN.

De Verkooping zal beginnen te 6 uren precies.

P. J. DENYSSEN, q.q.

Kaapstad, 8 Augustus 1855.

KENNISGEVING.

In den Insolventen Boedel van HENDRIK NELSON, van de Kaapstad, Horologiemaker.

PERSONEN die van tyd tot tyd Horologien, Gouden Vingerringen, en Zilverwerk, aan den Insolvent in maak gegeven hebben, worden by dezen verzocht dezelve voor het einde dezer maand te komen uitlossen, terwyl anderzins na dien tyd dezelve publiek zullen worden verkocht om onkosten van advertentien en naakloon goed te maken.

A. P. J. VAN DER POEL,
Eenige Curator.

Kantoor Loopstraat, Hoek van Houtstraat,
Kaapstad, 6 Augustus 1855.

P.S.—Degenen die aan bovengemelden Boedel verschuldigd zyn, worden insgelyks verzocht hunne schulden af te betalen ter vermyding van kosten.

A. P. J. VAN DER POEL.

[Advertentie.]

Olyvenbosch, Camiesberg, Juny, 1855.

MYNHEER!—Op den 27 Maart 1855 werd ik door de Huisvrouw van J. HANEKOM, geboren AGENBACH, beschuldigd met valsche sleutels haar kist geopend en daaruit eenige artikelen gestolen te hebben. Myne onschuld aan haar verzekerende werd ik niet geloofd, doch ik bleef stil; maar daarna van alle kanten hoorende dat ik er voor gehouden werd, gaf ik de zaak aan de Heeren van het geregt over. Myne zaak kwam voor, en na het hooren van alle Getuigen (terwyl de aangeklaagde niet tegenwoordig was), viel er provisioneele vonnis tegen de aangeklaagde met volle schadevergoeding en al de kosten, welke ook later zyn betaald geworden.

De Magistraat sprak, na het vonnis, dat ik geheel en al in myne eer hersteld was en myne onschuld ten vollen gebleken was.

Daar ik het noodig reken voor myn goeden naam om dit bekend te stellen, verzoek ik u het in uw veelgelezen nieuwsblad te plaatsen, waarmede gy my zult verpligten.

Ik heb de eer te zyn,
Mynheer!
Uwe gehoorzame Dienaar,
J. STRAUS.

LEA & PERRINS'

WORCESTERSHIRE SAUS,

DOOR beroemde kenners verklaard als de "eenigste goede Saus," en geschikt voor elke soort van Schotel Extract uit eenen brief van eenen Geneesheer te Madras, aan zyn broeder te Worcester, Mei 1851:—"Zeg aan LEA & PERRINS dat hunne Saus hoog geacht wordt in Indie, en volgens myn gevoelen de smakelykste zoowel als de gezondste Saus is welke er gemaakt wordt."

Verkocht door de voornaamste handelaars in Sauzen;—in het groot en klein ter exportatie door de eigenaars LEA & PERRINS, 68, Breedestraat, Worcester, en 19, Fenchurchstraat London;—door BARCLAY & ZONEN, CROSSE & BLACKWELL, en andere Vetwarriers en Kooplieden te London.

PAARL.

PUBLIEKE VERKOOPING VAN

VASTE EN LOSSE GOEDEREN.

DE Ondergeteekende van Woning wenschende te veranderen, heeft besloten, om

OP MAANDAG,

DEN 20 DEZER,

PUBLIEK TE DOEN VERKOOPEN,

Zyn Erf gelegen in het aangenaamste gedeelte van dit Dorp, zynde een gedeelte van het Erf OPTENHORST. Gemeld Erf is beplant met circa——Wynstokken en alle soorten Vruchtboomen en is geschikt tot eenige Nering.

Voorts, Losse Goederen,

BESTAANDE IN:—

Een groote Handels Voorraad NEGOTIE GOEDEREN, als Linnen, Baftas, Voerchits, Chits, Flennel Kleeden, Kanten, Linten, alle soorten gemaakte Kleederen, Schoenen, Kousen, Garen, Smeerwaren, als Suiker, Koffy, Ryst, Thee, enz. enz. een groote hoeveelheid Porselein, Glas en Aardewerk.

Een paar jonge gedresseerde blaauw schimmel Paarden.
Een paar dito zwarte.
Drie goede Trek en Rypaarden.
Een Plesierwagen op veren, een Kapkar op veren, 1 dito op schamels, een extra goede nieuwe span Tuigen, een paar Achtertuigen, en een Snymachine.

Huisraad in soorten,

A's Stoelen, Tafels, Kasten, Kisten, Ledekanten, enz. enz. enz.

JAN DU TOIT, Pz.

Paarl, 9 Augustus 1855.

STEYTLER & SMUTS, Vendu-Adms.

ERF TE KOTTENTOTS HOLLAND.

DAAR de Ondergeteekende eene verandering van woning heeft gemaakt, biedt hy te huur aan op voordeelige voorwaarden, zyn Erf, gelegen aan den publieken weg te Hottentots Holland, waarop gedurende de laatste 20 jaren een zeer voordeelig Handel gedreven is. Voorwaarden te vernemen by den Heer R. J. DE VOS, Stellenbosch, of by

WOUTER DE VOS, Botrivier.

1200 *extra vette Hamels,*
300 *dito Kapater Bokken.*

OP **Heden**, (MAANDAG) den 13 Augustus, (instede van den 6 Augustus als vroeger geadverteerd) zal de Ondergeteekende ter plaatse van den heer AREND DE WAAL, Joostenberg, publiek doen verkoopen, bovengemeld getal extra vette Hamels en Bokken, byzonder waard de aandacht van Slagters en het publiek.

R. G. FRITZ.

De heer J. WEGE, Afslager.

600 *extra vette Schapen en Bokken.*

OP **Morgen**, den 14de Augustus zal de Ondergeteekende ter plaatse van den heer JACOBUS ROUX, Libertas, naby Stellenbosch, doen verkoopen, bovengemeld getal Vee, waaronder zich cirka 300 Bokken bevinden en allen in extra goede conditie.

J. J. DE VILLIERS,

De heer J. WEGE, Afslager

1000 *extra vette Hamels.*
100 *do. Kapater Bokken*

OP DINGSDAG, den 21 dezer, zal de Ondergeteekende ter zyner Woonplaatse aan "Moddergat," doen verkoopen, bovengemeld getal extra vette Hamels en Kapater Bokken, in eene uitmuntende konditie, en byzonder waard de aandacht van Slagters en het Publiek.

Moddergat, 6 Aug. 1855. P. W. DE VOS.

De Heer J. WEGE, Afslager.

1600 *extra vette Hamels,*
230 *dito dito Kapater Bokken.*

DE Ondergeteekende zal op **Morgen**, 14 dezer, aan Eenzaamheid ter plaatse van Mejufvrouw de Wed. J. MYBURGH, per publieke vendutie laten verkoopen, bovengemeld getal extra vette Hamels en Kapater Bokken, die zeker present zullen zyn.

D. J. A. VAN DER SPUY.

De heeren DE VILLIERS & HAUPT, Vendu-Adms.

210 *extra vette Slagt, Trek en Jonge Ossen en Koeijen.*

DE Ondergeteekende zal op **Morgen**, den 14 dezer aan Eenzaamheid, per publieke vendutie, laten verkoopen, bovengemeld getal extra vette Slagt, Trek en Jonge Ossen en Koeijen, die zeker present zullen zyn.

H. G. F. ENSLIN.

De Heeren DE VILLIERS & HAUPT, Vendu-Adm

Kaapstad, den 2 Aug. 1855

IN Executie van het Gewysde van het Hooge Geregtshof in ondergemelde zaaken, zal de volgende Verkoopingen worden gehouden:—

ALBERTUS PHILIPPUS HIEBNER vs. JACOBUS HENDRIK THEUNISSEN.

Op Donderdag, den 16 Augustus 1855, ten 10 ure, aan 's Gedaagdens woning aan de Paarl, van alle soorten Huismeubelen, Glas en Aardewerk, Keukengereedschap, een Timmermans Schaafbank, met eene verscheidenheid Timmermans en Wagenmakersgereedschap, een party Wagenmakers Hout, 9 Leerboomen, 11 stukken Dennenhout, enz.

AFDEELING COLESBERG.

TIMOTHY JOHN CALDECOTT vs. JOHANNES ANDRIES VICTOR, Sen.

Op Zaturdag, den 18 Aug. 1855, voor 's gedaagdens woning te Colesberg, van eenige Huismeubelen, een party Kachel Ornamenten, Keukengereedschap, een Draaibank, 11 Beitels en ander Draaijersgereedschap, enz.

D. CLOETE, Baljuw.

£6 Belooning.

VRYDAG den 10 Augustus is van de Kaapstad een weinig KRANKZINNIGE maar LISTIGE PERSOON op een Paard WEGGEDROST. Dezelve was gekleed met eenen zwarten manel, blaauwen broek, met schoenen van boven met blaauw of zwart laken bezet, met eenen zwarten halsdoek en een vaal kepe met een tuit; hy is ongeveer vyf voeten hoog en 32 jaar oud, en des nademiddags tusschen de Tygervallei en Elajeskraal gezien geworden, waarschynelyk om naar Port Natal te reizen. Wie deze Persoon goed en wel aflevert zal de ZES PONDEN STERLING by den Heer WILLEM ESTERHUYZEN ontvangen.

COOPERS ALGEMEENE PILLEN:

Toebereid volgens een voorschrift van den beroemden Wondheler, Sir ASHLEY COOPER.

DIT onwaardeerbaar geneesmiddel is sedert vele jaren door den bovengenoemden voortreffelyken Chirurgyn talryk voorgeschreven; en de Eigenaar, een voormalig geneeskundige van goeden naam, en aan wien het voorschrift gelegateerd was, als een bewys van persoonlyke achting, werd, door het dringend verzoek zyner vrienden en lyders, overgehaald hetzelve algemeen ten dienste des publieks, in omloop te brengen.

Byzondere getuigenissen, van ontwyfelbare echtheid, zyn ontvangen geworden, omtrent de krachtdadigheid der volgende ziekten, als:—

Kortademigheid.	Verlies van Eetlust,
Gal Ziekte,	Lever Kwalen,
Hoest en Verkoudheden	Wormen,
Tering,	Aanbeyen,
Roode Loop,	Zinkings,
Roos,	Hoofdpyn,
Duizeligheid,	Steen en Graveel,
Jicht,	Zeere Keel.
Slechte Spysvertering	

Als Openend Geneesmiddel voor een huisgezin, zal men het tot alle algemeene einden beantwoordt vinden, en hen tot de grootste hulp verstrekken, die in de binnenlanden dezer kolonie woonachtig en "uren" ver verwyderd zyn van geneeskundige hulp, daar dit geneesmiddel met het grootste voordeel kan worden gebruikt.

Men verzoekt byzonderlyk dat de "Directien" tot derzelver gebruik welke elke dosis bevatten, striktelyk zal worden nagevolgd.

De volgende getuigenis (een gekozen uit duizenden) wordt als een voorbeeld gegeven der opmerkenswaardige krachten dier beroemde Pillen:—

York, 6 December 1852.

Aan den Wel-Ed. heer THOMAS E. CORNWAL SCALES, Islington, naby Londen.

Mynheer!—Vrywillig wil ik getuigenis geven van de goede werkingen uwer beroemde Pillen. Sedert de laatste 22 jaren heb ik gesukkeld aan eene verslapte lever, en slechte spysvertering, vergezeld van pynen in den rug en over den regter schouder, gepaard aan hartklopping, winderigheid, lelyke smaak in den mond by het opstaan des morgens, hoofdpyn en andere mindere toevallen. Een myner vriendinnen hield vol dat ik "Coopers Algemeene Pillen" zoude beproeven, die zy met het grootste voordeel sedert 12 jaren gebruikt had. Ik kan hier alleen byvoegen dat zints ik die genomen had ik volkomen hersteld ben, en die nog gedurig gebruik als een "Openend Geneesmiddel." Ook zyn die Pillen zeer gunstig geweest, in het herstellen van myn oudste kind van eene Lintworm.

Ik zal hen dankbaarheids halve, myne Vrienden aanbeveelen, en ben mynheer, uwe dankbare

Dienares,
JANE MORTON KIRKMAN.

26 Mei 1855.

Waarde Heer!—Sedert myn aanwezen in deze Kolonie, ben ik gekweld geworden door pynen in de lendenen, vergezeld door groote zwakheid en zekere kenteekenen van waterzucht. Ik heb geregeld gemedicineerd en my onder behandeling van verscheidene Doctoren gesteld, maar zonder gevolg. "*Coopers Algemeene Pillen*" hebben echter voor my gedaan wat de Doctoren niet doen konden, en ik ben thans in het genot van volkomene gezondheid. Gy hebt vryheid gebruik te maken van myn naam, en des vereischt naar my in persoon te refereren.

Geheel de uwe,
STEPH. WAHLDYK.

Den heere H. C. ROBINSON.

AGENTEN REEDS AANGESTELD.

B. ALEXANDER, King Williams Town.
J. BREHM, Uitenhage.
BRINK & DU TOIT, Richmond.
BARRY & NEVEN, Swellendam, George, Mosselbaai, Riversdale.
H. DRINKWATER, George.
DE PASS & NICHOLSON, Hondeklipbaai.
J. L. KNOBEL, Colesberg.
GEBROEDERS MOSENTHAL, Graaff-Reinet, Burgersdorp, Aliwal Noord.
J. PATERSON, Port Elizabeth.
J. P. WIGGINS, Koopmansrivier.

Wordt in Dozen verkocht met Engelsche en Hollandsche Aanwyzingen voor Rds 1, Rds. 2, en 5 Shillings per Doos.

BY DEN EENIGEN AGENT AAN DE KAAP DE GOEDE HOOP:

H. C. ROBINSON,
"Medical Hall," Pleinstraat, Kaapstad.

Aandeelen te Koop.

EENIGE PROTECTEUR AANDEELEN, tegen £ 22 elk, insluitende het divident voor het jaar eindigende op den 31 dezer.

25 COMMERCIEELE & BRAND ASSURANTIE, tegen £ 4 2 6.

(£ 3 op elk aandeel opbetaald.)

10 UNION BANK AANDEELEN, tegen £ 7 10.

Benoodigd te Koop.

8 Equitable Marine Assurantie Aandeelen @ £ 12 5.
15 Kaapsche Handels Bank @ £ 6 12.

J. C. SILBERBAUER,
Aandeel & Algemeen Makelaar.

Kaapsche Handels Bank Gebouwen.

LOGE DE GOEDE TROUW.

NARIGT WORDT BY DEZE GEGEVEN, dat de inwyding van den **NIEUWEN TEMPEL** plaats zal hebben op

Maandag, den 20 Augustus.

De BB.·. Vrymetzelaren worden by deze uitgenoodigd hunne broederlyke hulp by die gelegenheid te verleenen.

Het werk zal op den voller middag aanvangen.

Inteekenings Lysten voor het Dinner (welke op aanstaande DONDERDAG gesloten zullen worden) zullen liggen aan de woningen van

B.·. G. HEISE,
B.·. WILLIAMS,
B.·. P. A. DE GIER, en
B.·. F.·. WALDEK.

De Protecteur,

BRAND EN LEVENS ASSURANTIE

MAATSCHAPPY,

1 MARKTPLEIN,

OPGERIGT op den 29 SEPT. 1838.

KAPITAAL £54,950 4 9.

LAATSTE BONUS AAN VERASSUREERDEN TOEGEKEND

60 PER CENT.

DIRECTEUREN,

President.—De Wel-Ed Hr. J. TROMP.
Vice-President.—De Wel-Ed. Hr. J. A. H. WIGHT.

De Hr. O. M. BERGH
" " C. H. BOSENBERG
" " D. G. VAN BREDA
" " JOHN BARRY

De Hr. ABR. BRINK, Mz
" " O. J. TRUTER, Sr.
" " JAN C. GIE, Mz.

AUDITEUREN.

De Heeren P. A. BRAND en V. SCHONNBERG.

GENEESHEER.

De Heer C. FLECK, M.D.,

Agenten voor de Buiten-Distrikten.

Breda's Dorp..	De Heer WM. HELM.
Beaufort.....	—— J. H. DE BEER.
Caledon.....	—— P. H. LEY.
Clanwilliam..	—— C. M. LIND,
George.....	—— F. A SWEMMER,
Graaff-Reinet.	—— S. J MEINTJES.
Koeberg.....	—— S. J. V. D. SPUY.
Knysna.....	—— JOHN REX
Malmesbury...	—— J. W. MOORREES.
Middelburg....	—— MEINTJES & NEESER.
Mosselbaai....	—— BARRY & Co.
Paarl.....	—— A. J. BECKER.
Malagas	—— H. J. DENYSSEN.
Riversdale....	—— JOHN BECKER,
Richmond.....	—— W. C. TERRY.
Stellenbosch...	—— P. KORSTEN.
Swellendam....	—— J FALCK.
Tulbagh.....	—— H. L. DE LANGE VOS.
Wellington ...	—— J. ADDEY.
Worcester....	—— J. LINDENBERG.

Brand Departement.

SCHAAL VAN PREMIEN PER £100.

	Waarin zich geene gevaarlyke Goederen bevinden.			Gevaarlyke Goederen bevattende.			Waarin gevaarlyke Neringen gedreven worden.		
	£	s.	d.	£	s.	d.	£	s.	d.
1. Gebouwen van Baksteenen, of Klippen onder Platten	0	2	0	0	4	0	0	6	6
2. Gebouwen van Baksteen of Klippen bedekt met Leijen, Pannen of Metaal	0	2	6	0	4	6	0	7	6
3. Gebouwen van Baksteenen of Klippen met Rieten Daken..	0	17	6	1	0	0	1	2	6

☞ Speciale Assurantien volgens den aard der resicos.

POLISSEN GRATIS.

De Premien van Levens Assurantie

VEEL VOORDEELIGER

dan by eenig ander Kantoor binnen de Kolonie.

☞ De Bonus aan Verassureerden by de laatste Algemeene Vergadering, en voor de ACHTSTE achtereenvolgende Jaren toegekend bedraagt

50 per Cent.

op de inbetaalde Premien—ontvangbaar by de volgende jaarlyksche vernieuwing der Polissen.

October 1854. S. DE KOCK, Sen. Sec.

BY den Ondergeteekende zyn op den 1 Augustus komen aanloopen, twee Paarden, een vos en een bruine met een kol en twee witte achterpoten.—De Eigenaar kan dezelve terug bekomen mits betalende de kosten.

J. D. BOSMAN.

Bottelary, 8 Augustus 1855.

MUTUEEL

LEVENS ASSURANTIE GENOOTSCHAP
VAN DE
KAAP DE GOEDE HOOP.

BERIGT AAN LEDEN.

NAERIGT wordt by deze geven, overeenkomstig met de bepalingen van Arts. 17 en 36 van de Acte van Overeenkomst, dat eene SPECIALE ALGEMEENE VERGADERING van Leden van gemeld Genootschap, zal worden gehouden,

OP MAANDAG, 27 DEZER,

aan 's Genootschaps Kantoor, No. 12 Adderleystraat, Kaapstad, ten einde een Directeur te kiezen in de plaats van den heer EDWARD EAGAR, die bedankt heeft.

De Stoel zal te 12 uren aanvaard worden.

Op last van Directeuren,
E. THOMPSON, Sec.

Kaapstad, 3 Aug. 1855.

Mutueel Assurantie Genootschap.

DE Heer P. G. VAN DER BYL (van de firma van PORTER, NICHOLLS & VAN DER BYL,) is verzocht, en heeft bewilligd, te staan als KANDIDAAT voor het DIRECTEURSCHAP in bovengemeld Genootschap, vacant geworden door de resignatie van den Heer E. EAGAR.

EQUITABLE

Brand Assurantie en Trust Maatschappy.

AANZOEKEN, geadresseerd aan den Voorzitter van bovengemelde Maatschappy, zullen ontvangen worden aan het Kantoor der Maatschappy, tot 10 uren op VRYDAG den 17 dezer, van zoodanige personen als geneigd mogen zyn de diensten te vervullen van SECRETARIS der Maatschappy, in plaats van den heer EDWARD THOMPSON, die bedankt heeft.

A. S. ROBERTSON, Voorzitter.

Kaapstad, 10 Aug. 1855.

Aan Reeders, Koopmieden, Pakhuishouders, Boeren en anderen.

WRIGHTS ONGEDIERTE VERNIELER

Ter vernieling van Rotten, Muizen, en ander Ongedierte.

WRIGHTS ONGEDIERTE VERNIELER staat aan het hoofd en onovertroffen, jaarlyks in Engeland, Amerika en Australie eenige honderd duizenden van Ponden beveiligende tegen vernieling door deze schadelyke verwoesters; door deszelfs onfeilbare en dadelyke uitwerkselen worden alle uitdampingen door verrotting voorgekomen.

Aanbevolen door Dr. URE aan den Raad van het Engelsch Genootschap van Landbouw, als toebereid door T. W. WRIGHT, en verkocht door,

De Heeren SCHMIETERLOEW & Co., J. T. POCOCK & Co., H. C. ROBINSON, J. H. REELER, } Kaapstad.

En alle fatsoenlyke Chemisten en verkoopers van Medicynen in de wereld, tegen de volgende pryzen: 1s. 6d. 3s., en 4s. 6d., met recepten geaffigeerd aan elk potje.

☞ **Gewaarborgd goed te blyven in eenig klimaat.**

ONFEILBARE

Geneesmiddelen voor Longziekte

IN

PAARDEN EN VEE.

DEZE onfeilbare Geneesmiddelen voor bovengemelde ziekte in Paarden en Vee, zullen bevonden worden meer krachtdadig en een beter behoedmiddel te zyn dan iets hetwelk tot nog toe aan het publiek is aangeboden.

Toebereid door CHARLES LABRON, Chemist en Droogist Kaapstad (voormaals van de Koninklyke Apothecaries Hall, London,) en verkocht door

De Heeren SCHEUBLE & Co., J. T. POCOCK & Co., H. C. ROBINSON, J. H. REELER, } Kaapstad.

en alle fatsoenlyke Verkoopers van Medicynen in de Stad en Buiten.

HET heeft den Almagtigen God behaagd op den 2 Augustus jl., na een langdurig en smartelyk lyden, hetwelk zy met voorbeeldige gelatenheid verdroeg, tot zich in heerlykheid optenemen myne veel geliefde echtgenoot MARTHA ELIZABETH DEBORA RETIEF, in den ouderdom van 30 jaren, en 2J dagen; wordende hiervan aan bloedverwanten en vrienden kennis gegeven.

I. T. DE VILLIERS, I.Tz.

Achter de Paarl, 9 Aug. 1855.

HEDEN overleed subiet, myne geliefde echtgenoot WOUTRINA CATHARINA DE VOS, in den ouderdom van 55 jaren en 8 maanden,—wordende daarvan aan nabestaanden en vrienden kennis gegeven.

J. J. JURGENS.

Kaapstad, 10 Aug. 1855.

DE VESUVIUS.—Volgens een schryven uit Napels van den 3 dezer, (Mei) verkeerde de stad op dat tydstip in eene groote ontsteltenis, ten gevolge van eene uitbarsting van den Vesuvius. Het begin der catastrophe had plaats den 30sten April, nadat reeds door de gidsen in de maand December gewaarschuwd was, dat de berg werkte en eerstdaags eene uitbarsting zou plaats hebben. Het was 's morgens ruim vyf ure. Gloeijende steenen werden twintig ellen hoog in de lucht geslingerd en weldra begon de lava uit den krater te vloeijen. Den volgenden dag, den 1sten Mei, des morgens te 7 ure, opende zich eensklaps een tweede krater, byna op de helft van de hoogte, die den tweeden kegel des bergs van den kegel Gautrey scheidt, aldus geheeten, omdat het by deze opening was, dat een Franschman van dien naam zich vrywillig in den vulkaan stortte. Op eenigen afstand van den krater opende zich een derde vuurmond, en des morgens ten 9½ ure, braakten die drie monden met verbazende kracht de gloeijende lava uit. Binnen 28 uren heeft zy de ruimte van 1 myl in de vallei van Vitralla doorloopen, ter dikte van 4 tot 5 ellen en eene breedte van 200 ellen. Een oogenblik hebben de omliggende bevolkingen van Partici, Herculanum, Resina, van angst gebeefd, voor dat zy wisten welke rigting de vernielende lava zoude nemen. Zy hadden reeds alles gereed gemaakt, om met hunne kostbaarste voorwerpen te vlugten, byaldien de lava den weg naar hunne steden zoude nemen. Gelukkig volgt zy den weg, dien zy aflegde in 1830, dat is, zy stort zich zonder schade in de diepe vallei van Vitralla, gelegen aan den voet van den Vesuvius, aan de tegenovergestelde zyde van de stad Napels, alle hinderpalen verbryzelende en de eiken en kastanjeboomen, waarmede de vallei is beplant, geheel in vlam zettende. Het was een ontzettend schouwspel, doch schoon door vreeselykheid. Een sombere nacht zette nog meer majesteit aan dien vreeselyken gloed by, die de golf van Napels geheel verlichtte en het aanzien had van een vuurkloof van vyf ellen middellyn. De weg van Portici en van Resina, waar de Vesuvius reeds begint, was met vreemdelingen bedekt. De Engelschen deden zich vooral opmerken door hunne koelbloedigheid. Verscheidene hunner hebben tenten op den berg opgeslagen van af het oogenblik dat de uitbarsting begon. Zy hebben stroozakken en levensmiddelen, en zullen den berg niet verlaten voor dat de vulkaan heeft uitgewoed. De broeder des konings, de prins van Aquila bevond zich van de eerste oogenblikken te paard op den berg, het digst genaderd by den krater. De vreemde dames volgden het voorbeeld van den prins van Aquila en onder deze bemerkte men vooral de gravin de Banneville, echtgenoot van den eersten secretaris der Fransche ambassade. Tot hiertoe heeft men nog geen enkel ongeluk te betreuren.

20 Eerste Kwartier....... 9u. 47m. 's Namiddags.
27 Volle Maan............ 2u. 37m. 's Namiddags.

DE ZUID-AFRIKAAN.

Kaapstad, den 13 Augustus 1855.

HET kan niet anders of het volk dezer kolonie moet belang stellen in de toekomstige lotgevallen van de Zuid-Afrikaansche Republiek over de Vaal en den Oranje-VryStaat. Het is moeijelyk te voorspellen wat het noodlot dier Staten zyn zal. Op zulk een grooten afstand, en met zulke onvolledige bronnen van narigt, kunnen wy geen juist denkbeeld vormen van den wezenlyken toestand van zaken. Losse geruchten en tegenstrydige berigten leveren geene bewysgronden op welke men kan afgaan.

Wat de Trans-Vaal betreft, schynt er behoefte te bestaan aan een wakker Gouvernement, en het natuurlyk gevolg is eene wedyvering tusschen de bestanddeelen van orde en die van verwarring. Zulk een toestand van zaken lokt altyd gelukzoekers uit vreemde gewesten uit, wier wezenlyk doel, wat ook hunne kostwinningen mogen zyn, is om in troebel water te visschen. Verwarring is hun element en het aankweeken van oneenigheid de handel door welke zy bloeijen. In maatschappyen die lang bestaan hebben, zyn ambtsbekleeding, stand en gevestigd gebruik zoo vele behoudende bestanddeelen en houden vele oorzaken van rustverstoring in toom; maar in maatschappyen, waarin elk mensch gewoon geweest is op alle anderen als zyns gelyken neder te zien, wordt eenige afwyking van die gelykheid, hoe noodzakelyk ook, met een jaloersch oog beschouwd en te dikwerf gewraakt als eene overschredende daad. Menschen in zulke omstandigheden, liever dan een van hun eigen gezelschap boven hunne hoofden te plaatsen, stellen onbepaald vertrouwen in vreemdelingen, en vervallen niet zelden in de dwaling om mannen van bedenkelyke respectabiliteit te benoemen om de belangrykste ambten van den Staat te bekleeden. Geene dan mannen van uitstekende bekwaamheden en vast karakter—mannen, om kort te gaan, op welke de hand der natuur den stempel der voortreffelykheid heeft gedrukt, kunnen zich in den zetel des gezags in zulk een toestand der maatschappy staande houden.

De heer die onlangs gekozen is om het belangryke ambt van President van den Oranje Vry Staat te bekleeden, wordt beschreven als een man van goede bekwaamheden en eenigzins voortreffelyke opvoeding. Hy bezit voorzeker het vertrouwen en heeft de stemmen bekomen van een aanzienlyk getal stemgeregtigden. Het vereischt eenige moed zulk een ambt aantenemen in den tegenwoordigen ongeredderden toestand des lands waarheen hy zich begeeft. Mogt hy slagen orde te vestigen en te handhaven in zynen nieuwen werkkring, zal hy mede zyne aanspraak bevestigen op het vertrouwen in hem gesteld; en zy die hem met hun beroep hebben vereerd, zullen reden hebben zich te vergelukken met de keuze door hen gedaan. Op dit kritiek tydstip heeft hy geene gemakkelyke taak te vervullen, en zyne welslaging hangt grootendeels af van de hartelyke medewerking dergenen die op de openbare meening eenigen invloed uitoefenen.

Er bestaat in beide Staten een groot gebrek aan beslissing op elk belangryk vraagstuk, en dit kan worden toegeschreven aan een gebrek aan eensgezindheid. Terwyl eenige geslingerd worden door elken vreemdeling die aanspraak maakt op voortreffelyker doorzigt, hoe ongegrond ook, vervallen anderen, meer wantrouwend, tot koppigheid, en weigeren te luisteren naar eenig iets dat niet strookt met hunne vooroordeelen. Wy kunnen het begrypen dat hunne opvoeding in de wildernis hen geschikt gemaakt heeft om een leeuw te bestryden,—niet om te redetwisten.

Wy zeggen dit niet om met minachting te spreken van het volk. Integendeel, zy hebben in hunne kleine maatschappyen de bouwstoffen voor eene groote natie, maar het vereischt een bekwame hand, zoo wel als gunstige omstandigheden, om dezelve te bewerken. Daar de inwoners van den Vry Staat den heer BOSHOFF tot hoofd hebben gekozen, laten zy hem ruim baan geven, want indien zy instede van zyne pad effen te maken, hem hinderpalen in den weg werpen, zal het voor hem onmogelyk zyn eenig goed te doen. De betrekking tusschen den Vry Staat en MOSHESH zal gedurende eenigen tyd een onderwerp van omvattend belang zyn. MOSHESH heeft zich by voortduring begeerig betoond vrede te bewaren. Door die staatkunde heeft hy zyne hulpbronnen versterkt en zyne magt georganiseerd, zoo als om te eenigen tyd voor oorlog bereid te zyn. Eene stoute houding te toonen en evenwel een vredebreuk te vermyden, moet de staatkunde van den Vry-Staat voor het tegenwoordige zyn. Oorlog zal vroeg of laat onvermydelyk zyn; maar laten de uitgewekenen zich als eene natie vestigen voor zy zich aan eenen stryd bloot stellen, waarvan de uitslag op het tegenwoordig tydsgewricht zeer twyfelachtig konde zyn. Laat de President van den Vry Staat, gelyk het geslepen Basuto opperhoofd, vrede bewaren en echter voor oorlog bereid zyn.

AANSTELLINGEN.—De heer Josias Charles Rivers, als Resident Magistraat en fung. Civile Commissaris voor het distrikt Namaqualand, en Vrederegter voor de distrikten Namaqualand, Clanwilliam en Victoria.

De heer John C. Minto, als Chirurgyn Superintendent van het algemeen Ziekenhuis te Robben Eiland vice Birthwhistle.

De heer Helperus R. van Lier Kuys, als een van de Leden van de Land Commissie.

De heer Petrus Jacobus de Wet, als Hoofdklerk op het bureau van den Landmeter Generaal en Secretaris van de Land Commissie vice Kuys, bevorderd.

De heer William Henry Auret, als Klerk van den Magistraat van Namaqualand, en Klerk van den ambtenaar fungerende als Civile Commissaris van dat distrikt.

De heer Charles J. Boyle, als fung. Koloniale Aide-de-Camp vice Henslowe, geresigneerd.

De heer George Christopher Cato, als Deensche Vice-Consul voor het distrikt Natal.

De heer Thomas Tinley, als Vrederegter voor Kaapstad en het Kaapsch Distrikt.

De heer Charles D. Bell, als Lid van de Land Commissie.

De heer Robert M. Sparks heeft zyn examen als Landmeter afgelegd, en is geregtigd als Gouvernements Landmeter te ageren.

INSOLVENTIEN.—De private boedels van A. Chiappini, E. Chiappini, en W. J. Eldridge.

BYEENKOMSTEN in de ondergemelde Insolvente Boedels zullen gehouden worden als volgt:

Beck & White, C. Muller, J. Jordan, J. Calvert, J. P. Herman, W. M. Foelscher en W. Broadway, op 's Meesters Bureau, op den 15 dezer.

SLAVERNY.—Volgens een correspondent van de *Abert Times*, was dit vraagstuk behandeld geworden door de Uitvoerende Commissie van den Oranje Vry Staat. De heer Venter had aan de Commissie voorgelegd zyne briefwisseling met den Landdrost van Winburg, zoowel als afschriften van de brieven van den heer Orpen aan de Natalsche overheid, verzoekende dat onderzoek aldaar door het Gouvernement mogte worden gedaan. De uitslag was, zegt de schryver, dat eene geaccrediteerde Commissie, bestaande uit de heeren Pieter, Van Aardt, Cauvin, Bouwer en den Landdrost van Winburg, aangesteld werd om zich dadelyk naar Natal te begeven, en van daar naar zekere kralen, om onderzoek te doen naar de waarheid van het verhaal van zekere inlandsche kinderen, door den Landdrost van Winburg in bewaring genomen, die voorgeven dat zy gestolen waren geworden.

BRITSCH KAFFERLAND.—KING WILLIAMS STAD, 31 JULY 1855.—Op ll Dingsdag had eene botsing van eenen eenigzins ernstigen aard alhier plaats. Vroeg in den morgen van den dag waren groote getalen Kaffers door de stad verspreid, zoekende hunne produkten te verkoopen, of om voorraad in te koopen; in den loop van den namiddag vertoonden zich verscheiden in een staat van dronkenschap, en naar mate de dag afnam had er eenige twist onder hen plaats. De Kaffer-policie, thans onze eenigste orde- en rust-bewaarders, kwam tusschen beide om het rumoer te stillen, wanneer eene botsing plaats vond, welke zeer ernstig had kunnen zyn. De strydende gebruikten hunne knobkiries manmoedig, en vele harde slagen werden gegeven en ontvangen: maar ten laatste drong de policie, door eenige vrywilligers van hun eigen kleur bygestaan, de rustverstoorders uit de stad, en na het opperhoofd Tolo gevangen genomen te hebben en omtrent vier of vyf zyner volgelingen, die zy in bewaring stelden, werd de gewone rust hersteld. Een onderzoek in de zaak had plaats voor den Resident Magistraat, die onderscheiden boeten aan de overtreders oplegde, alles tezamen £3, waarop zy in vryheid werden gesteld.

Er behoort eene regulatie gemaakt te worden, om die lieden te noodzaken hunne stokken buiten de limiten van de stad te laten, want daar het byna onmogelyk is, om te beletten dat zy drank krygen, zoo kan men niet zorgvuldig genoeg waken tegen het gevaar uit hunne gewelddigheid ontstaande. Het is inderdaad ongerymd om deze Kaffers door de straten te zien paradeeren met een paar kirries over hunne schouders, terwyl, ingeval van de minste onrust, de hulp van de policie niet altyd te verkrygen is. De Kaffers thans dien pligt uitoefenende, kunnen van nut zyn om een Europeaan te helpen en bytestaan ter bewaring van orde, maar niemand, durven wy zeggen, kan hen geschikt achten om vertrouwd te worden met de rust van de stad en de veiligheid van het leven en goed der ingezetenen.

De troepen uit het 2de, 6de en 60ste Scherpschutters bereikten de Buffalo Mond op ll. Donderdag, in H. M. S. *Penelope*, en waren den volgenden namiddag ontscheept. Zy zouden gisteren (Maandag) op march gaan, en, daar de vorige detachementen, eenigen tyd geleden geland, scheen geleden te hebben door de reis van Oost London, wegens hun vorige langdurige opsluiting aan boord, zyn bevelen gezonden geworden aan de officieren in bevel dezer detachementen, om de manschappen niet te overhaasten; maar met kleine marschen voort te rukken. Zy kunnen de stad dus niet eerder dan met het einde van deze week bereiken.

Wy hadden Vrydag en Zaturdag wat regen, waardoor het verdroogde voorkomen van het land verbeteren zal. Het weder gedurende die dagen was zeer koud en onaangenaam; en op Zaturdag morgen maakte de Amatola een fraaije vertooning—zynde de punten met sneeuw bedekt. Eene verandering ten beste heeft nu plaats gevonden, en wy verkwikken ons weder in frissche en warme lucht. De klagte in de *Journal* over de geheele verbranding van de weivelden kan van hier herhaald worden, daar elke avond in het begin van de vorige week, de lucht in alle rigtingen verlicht was door derzelver terugkaatsing. Welligt, daar de longziekte algemeen erkend wordt aanstekelyk te zyn, kan geen beter maatregel gebezigd worden, hoewel iets zeer onaangenaams, om de verspreiding der ziekte te stuiten. De Kaffers hebben blykbaar dit denkbeeld ingezogen, en van hier de uitgestrektheid van het branden.

De weg partyen in uw laatste bedoeld, hebben hun werk begonnen aan de nieuwe weglinie, Queens Town met Oost London vereenigende. Dit werk, wanneer voltooid, zal van groote waarde zyn voor deze en de naburige provintie, daar de lange reis van de boven distrikten der kolonie naar een haven voor inscheping merkelyk zal verkort worden en een strook land nu weinig betreden, geopend worden, ofschoon geen gedeelte van het distrikt grooter vatbaarheden oplevert voor landbouw en weide. Het is thans maar dun bevolkt, maar wanneer dit werk voltooid is, verwachten wy bloeijende landhoeven aan beide kanten te zien, want water is overvloedig door de geheele lengte en hout verkrygbaar op gemakkelyke afstanden. Het geld tot zulke einden besteed, kan niet beter uitgelegd worden dan in deze en diergelyke ondernemingen; noch kan men op eene andere wyze zoo zeker en spoedig een voordeelige opbrengst verwachten. Zy zyn berekend om alle groote beletsels uit den weg te ruimen aan den voortgang dezer provintie: want gedurende al onze vorige oorlogen hebben wy bevonden, dat vyandelykheden buiten mate verlengd zyn geworden door de moeijelykheid van transport, en dat in vredestyd elke noodwendigheid des levens, om diezelfde reden, drie dubbel in prys stygt.

De benoeming van den heer Montagu tot de Civile Staf alhier, geeft meerdere levendigheid aan dit departement, en het is zeer te wenschen, dat er geene verslapping moge plaats vinden alvorens dit fraai en veel belovend gedeelte van Zuid-Afrika met stevige publieke wegen zal doorsneden zyn, en onze thans inderdaad gevaarlyke driften behoorlyk met bruggen voorzien.

Er zal eene nieuwe opmeting van de stad, zegt men, geschieden, alvorens de nieuwe grondbrieven worden uitgereikt—een zeer noodige maatregel en alleen vereischt om een grooter uitlaag van privaat kapitaal in het verfraaijen van dezelve uittelokken.—*G. T. Journal, 4 Aug.*

GRAHAMS-STAD.—*Aanteekeningen van de week door een Correspondent.*—HANDEL.—Wegens het guur en ongestadig weder gedurende de afgeloopen week, is er weinig handel gedreven, en de verschillende verkoopers hebben een weinig tyd van verademing gehad en ook gelegenheid tot het verrigten van hetgeen zoo noodzakelyk is in welgeslaagden handel, -hunne koopwaren in orde te schikken. De verkwikkende regenbuijen hebben de harten onzer boeren opgebeurd, veel meer dan eenige vleijende berigten omtrent de levendigheid van den handel konden doen, en van hier, dat wy lijst berigten *statu quo* in bezigheid, wanneer de leegte wordt aangevuld door gunstig weder voor de landbouwers, die eene klasse van menschen zyn, zonder voorbeeld in het nut dat zy het land toebrengen. Honderde ploegen zyn ongetwyfeld aan den gang, om den verloren tyd in te halen, en wy wenschen van harte de boeren, die de merg en been van ons land zyn, een gelukkigen en overvloedigen oogst toe. Wagenhuur moge we ligt ryzen, omdat de ossen nu anders gebezigd worden, maar tog niet veel. De prys van de baai is nu 2s en 3d. per 100 lbs hetgeen welligt zeer laag is, wanneer men de zware verliezen wegens de longziekte in aanmerking neemt. Men zegt dat de weg naar Cradock in een ellendigen staat is— zoo zeer, dat wagens, instede van 22 en 25 balen wol te brengen, nu slechts 16 laden, en dus kost het laatste getal byna zoo veel als het eerste zoude kosten. Slechte wegen zyn eene zware belasting op eene maatschappy; en niemand zoude er iets tegen hebben om eene *direkte* belasting te betalen, indien behoorlyk op gelegd, om gezette wegen in goeden staat houden.

PUBLIEKE VERKOOPINGEN.—Het landgoed "Oak Lodge," behoorende aan Majoor Faddy, zoo goed bekend als het verblyf van wylen den heer Martin West, werd op den 1ste dezer door den heer Pote publiek opgeveild. De som van £900 werd daarvoor geboden, maar ingehouden, verlangende de eigenaars £1,200 te hebben. Men zegt, dat het huis niet in een goeden staat is, maar de grootte van het erf in aanmerking nemende en ook de waarde van eigendom alhier, is de som, welke men vraagt misschien niet te veel. Gedurende de laatste week werd door den heer Pote eene verkooping van aanteelvee op het Marktplein gehouden, maar de behaalde pryzen waren niet zoodanig als men zich ingebeeld had te krygen wegens eene vroegere verkooping van gelyken aard. Vyf Ponden werden op eerstgem. geboden voor hetgeen op de laatstgemelde omtrent tien ponden haalde. Dit is gemakkelyk op te lossen: niet wegens een slechter staat van het vee, maar omdat personen in de stad, die bezield zyn met de zucht om eene koe te houden, voorzien waren. Eene verkooping van paarden werd door den heer Lawrance in deze week gehouden. Eenige welgeteelde bengsten werden aangeboden, en ook verscheiden *Hacks* de meeste van welke goede pryzen haalden: een wel uitziende trekpaard werd verkocht voor meer dan £16; terwyl twee kleine ponies—een vier en de andere 7 jaren oud, van £12 tot £16 haalden. Het vermaard paard "Dewdrop" werd aangeboden, en tot £50 geboden, maar het bod werd neit toegeslagen. Een paard by "Moskow" 5 jaren oud, haalde meer dan £20. Om kort te gaan de verkooping was goed en werd goed bygewoond.

DE MARKT.—Wegens den regen werd de markt schaarsch bygewoond. Twee wagens kwamen van Uitenhage met boter, niet van de beste soort, welke verkocht werd tegens 1s. 4d. tot 1s. 7d. en 1s. 9d. per lb.; de bieding was noodwendig beperkt, omdat het grootste gedeelte in groote vaten gepakt was. Haverhooi haalde van 6s. 6d. tot 7s. per 100 lb., en men denkt, dat die prys of daaromtrent gedurende den ploegtyd zal aanhouden, waardoor de opbrengst naar de stad belet wordt. De gewone artikelen van vertier blyven als vroeger, en zullen welligt zoo blyven tot den aanstaanden oogst. De eenigste vrucht nu ryp is lemoenen, en deze halen van 3s. tot 4s. en 5s. per 100, maar zy zyn over het geheel van eene mindere soort.

STEDELYKE VERBETERINGEN.—By het gemis van andere onderwerpen van gesprek, kunnen wy kennis nemen van het fraai stuk werk—"Hope's Reservoir." De geschiedenis van dit gebouw is eenigzins geschakeerd en belangryk. Men had er lang over gesproken eer men er aan begon, en het was lang begonnen eer het ten genoegen van het collegie voltooid was: een paar commissarissen zagen niet veel nuttigs daarin, en er bestond eene zekere mate van aarzeling om daarmede voorttegaan. Civile ingenieurs werden geraadpleegd of hetzelve veilig zoude staan, daar hetzelve aan de helling van een berg gelegen was en omringd door lossen grond, de persing waarvan zeer groot is; deskundigen werden geraadpleegd, of de regen hetzelve voldoende zoude vullen *nadat* het voltooid was, en de berekening van Dr. Guybon Atherstone toonde voldoende aan dat regen genoeg binnen een zeker bestek viel om den vereischten voorraad te houden. Deze nasporingen waren gunstig, waarby komt de practikale kennis van het uitmuntende straat committee, hetwelk steeds gereed is om de belangen der stad te bevorderen. De ongelukkige aannemer, terwyl hy aan het werk bezig was, werd zeer ontmoedigd. Op zekeren morgen moest hy de holte opgevuld vinden—niet met *water*—maar met groote hoeveelheid losse aarde: op een verder gevorderden tyd van het werk, vond hy, dat een groote brok van het metzelwerk was weggeweken door de persing van buiten: en eindelyk, maar niet het minste, toen de boven steen zoude gelegd worden of liever toen het gelegd was, en het collegie, in een ligchaam, het werk ging onderzoeken, om te verklaren dat het behoorlyk verrigt was overeenkomstig het contract en de specificatien, viel de verbazende daadzaak hetzelve in het oog, dat de muur een paar voet uit hare eerste positie was geweken. De aannemer moest dus op nieuw met dat gedeelte van het werk voortgaan. Uiteindelyk werd het voltooid ten genoegen van het collegie, en de inspecteur de heer Barnfather verklaarde dat het werk behoorlyk verrigt was. Daarop kwam een *protest* van den heer Faulkner Slater—de hoek van wiens tuin in gevaar staat byaldien het werk mogt wyken,—dit werd echter met blykbare onverschilligheid afgehandeld. Maar de gemoederen van het publiek schynen even verdeeld geweest te zyn als die van de commissarissen, en door eenige werd het genoemd "'s Collegies Dwaasheid." Na de jongste zware regens waren er zeer vele bezoekers om het werk te onderzoeken, en op laatstleden; Zondag was het byna als eene kermis het commissarissen en burgers vermengden zich in een troep om de reservoir te zien,—het lid van het Kerkplein was het eerste op de plaats, als ook de vertegenwoordiger van Queenstraat. Men vond. by onderzoek, dat dezelve eene groote hoeveelheid water bevattede, maar van eenigzins twyfelachtige hoedanigheid, zoo als men in het eerst konde verwachten. Vele kleine fonteinen liepen daarin door kanalen met overleg tot dat einde gemaakt; en er bestaat weinig twyfel dat de dam de huishouders in de nabyheid ruim voorzien zal, en dus beantwoorden aan het einde waartoe dezelve was gemaakt, door de tegenwoordige reservoirs te ontheffen van de veelvuldige bezoeken aldaar gemaakt.

HET WEDER.—Sedert den regen is het weder zeer fraai, en men zegt dat de regen op sommige plaatsen tien en twaalf duim diep gevallen is.—*Ibid.*

ALBERT.—HET WEDER.—Wy hebben eenige dagen achter een stormwinden uit het Z. O. gehad, met zeer weinig regen. Men zag vroeg op Zaturdag morgen een sneeuw bui over de stad trekken, maar dezelve veranderde voor 9 uren a.m. van koers, en trok naar het Noorden—de dag was echter bitter koud. De Stormberg en Kramberg, op een korten afstand van de stad gelegen, waren aan de toppen met sneeuw bedekt, maar wy hebben niet gehoord dat de kudden in die buurt door de koude geleden hebben. De Thermometer was op Zaturdag 41° in de schaduwe.—*Albert Times, 2 Aug.*

TIMMERHOUT.—Acht vrachten timmerhout zyn gedurende de week van de Karrivier volkplanting aangekomen.—*Ib.*

BRAND.—Voorleden week ontstond er brand te Aliwal Noord, op het erf van de heeren Mosenthal, Bergmann & Co., waar eigendom tot een bedragen van omtrent £ 300 werd vernield.—*Ib.*

TRANSPORT.—Zes en twintig wagens kwamen alhier op Maandag, en acht op Dingsdag, een geheel uitmakende van 34 binnen twee dagen, van Grahamsstad en Port Elizabeth. De meeste dezer waren van laatstgemelde stad met vrachten voor Burgersdorp. De vracht naar Grahamsstad is nu 7s. 6d.,—naar Port Elizabeth, 9s. tot 10s. De aanvraag naar transport is niet groot, daar er weinig wol in de stad is.—*Ib.*

PREDIKATIEN.—De Eerw. John Murray zal op aanst Zondag avond in de Wesleyaansche Kapel prediken. De Eerw. Andrew Murray, Jr. wordt van Graaff-Reinet verwacht op weg naar Bloemfontein, en zal op Zondag den 12 dezer in de Hollandsche Kerk prediken.—*b.*

DE HEER ZIERVOGEL.—De Ed. G. J. Joubert heeft zyne resignatie ingezonden als Lid van den Wetgevenden Raad. De heer Ziervogel, Lid van de Wetgevende Vergadering voor Graaff-Reinet (die thans op een bezoek is by zyne betrekkingen te Burgersdorp) zal welligt door de Albert Burgers voorgedragen worden, voor de vacante plaats, indien hy daarin bewilligt.—*Ib.*

ORANJE VRY STAAT.—LEEUWEN.—Elf jonge Leeuwen werden eenige dagen geleden te Smithfield gebragt door Drosky, een vermaarde Leeuwenjager, en werden onmiddelyk verhandeld aan de heeren Alduin, Coleman, en Norden, tegens £3 tot £7 ieder. Eene hoeveelheid huiden werd tevens verhandeld, de meeste waarvan niet lang geleden het deksel waren van zeer naauwe aanverwanten der jonge vreemdelingen.—*Ib.*

STOKERY.—De onderneming van den heer Finlay heeft een loffelyken geest van nayver by anderen verwekt, en de heer H. Montgomery, daardoor opgewekt, zal graan beginnen te distilleren, op een zeer aanzienlyke schaal, zullende het werk vergroot worden wanneer de onderneming goed uitvalt. De heer M. heeft reeds twee distilleerketels gekregen en verscheiden andere noodzakelyke toestellen, en heeft daarenboven de diensten van eenen heer, Dr. H. Jeppe verzekerd, wiens praktikale kennis van veel hulp zal zyn. Ingeval van welslaging zal dit eene aanmerkelyke besparing aan den Vry-Staat veroorzaken, daar de hoeveelheid spiritus jaarlyks ingevoerd zeer groot is.—*Ib.*

KAFFER-ROOVERYEN.—Wegens de veelvuldige diefstallen van paarden en vee; welke onlangs door de Grens-inlanders gepleegd zyn geworden, werden de onderscheiden veldkornetten van het distrikt uitgenoodigd, om de leden van de Uitvoerende Commissie te ontmoeten, die alhier eenige dagen zitting hebben gehouden, ten einde over de beste lyn van staatkunde te beslissen. Eene groote byeenkomst werd dus op Maandag den 23 ll. gehouden, waarin besloten werd, dat, in geval men een gunstig antwoord van Moshesh krygt, de Ed. Heeren Venter en Halse eene byeenkomst met dat opperhoofd zouden beleggen, ten einde de lang besproken en zeer gewenschte grenslinie te bepalen—zynde dit, zoo als het schynt, het voornaamste punt van geschil. Volgens het gevoelen van de meeste personen zal het tyd vermorsen zyn, en ten slotte zal men even ver af zyn van eene voldoende afdoening als ooit. Het is te hopen dat onze nieuwe President gepaste en beslissende stappen in deze zaak zal nemen; en ongetwyfeld zal hy dit doen, wanneer het hem door zyne onkundige en grilzieke onderdanen vergund wordt zyn post aan het hoofd van het Gouvernement te behouden. Ware Hoffman in gezag gebleven zoude dit reeds lang geschikt zyn geweest, en wy zouden nu niet bloot staan aan die gedurige strooperyen.—*Ib.*

NATAL.—*Diner aan den Ed. J. N. Boshof, President van den Oranje Vry Staat.*—Het vertrek van den Ed. J. Boshof, President van den Oranje Vry Staat, gaf aanleiding tot een afscheids diner aan dien heer op ll. Woesdag.

De stoel werd bekleed door den Mayor, aan wiens regterhand de gast van den avond was gezeten. Onder het gezelschap bevonden zich de Edele Recorder, de Hoog Eerw. Dr. Colenzo, Bisschop van de Episcopaalsche Kerk van Natal, de Ed. D. Moodie, de Ed. W. Sargeaunt, de Ed. W. Harding, de Heeren T. Shepstone, A. Allen, en alle te zamen meer dan zeventig personen.

De volgende schikking werd met de volkomenste harmonie en goeden geest uitgevoerd, toonende de aanspraken by de verschillende toasten het zeer gunstig gevoelen en den goeden wil aan, jegens den geachten gast van den avond, en de lieden waarover hy staat te regeren gekoesterd.

De Voorzitter stelde in:—"De Koningin en de Koninklyke familie."

De Voorzitter stelde vervolgens in:—"De fungerende Luitenant-Gouverneur van Natal, en de Leden van de Uitvoerende en Wetgevende Raden"—Beantwoord door den heer Sargeaunt.

De Voorzitter stelde in:—"Lang leven, gezondheid en geluk aan onzen geachten vriend en gast, den Ed. Heer J. N. Boshof, President van den Oranje Vry Staat, en moge hy blyken een gelukkige regeerder van het volk te zyn." Beantwoord door den heer Boshof.

De Voorzitter stelde in:—"Het leger en de marine" Beantwoord door den heer D. Moodie, Sen.

De Voorzitter stelde in:—"De Regter van het Distrikts Hof, de Kroon Prosecutor, en de Leden van de Balie."—Beantwoord door den heer Cloete, den heer Harding, en den heer Walker.

De heer Moodie, Sen. stelde in:—"Welvaart aan den Oranje Vry Staat."

De Heer Hoffman stelde in:—"De handels belangen van den Vry Staat en Natal."

De Heer Allen stelde in:—"De Dames en Mevrouw Boshof." Beantwoord door den heer Boshof.

De Bisschop van Natal stelde in:—"De gezondheid van Zyn Acht. den Mayor, Voorzitter dezer byeenkomst."—Beantwoord door den Mayor.

De Edele de Recorder stelde in:—"De gezondheid van den Bisschop van Natal." Beantwoord door den Bisschop.—*Natal Mercury, 18 July.*

HET ZULU LAND.—Met de laatste berigten van dit land, vernemen wy, dat de Heer Barter ziek lag aan de koorts, en in een zeer bedenkelyken staat was. Wy gelooven, dat zyne zuster by hem is gekomen. Verscheiden sterfgevallen hebben plaats gehad onder de handelaars en jagt-gezelschappen; maar de koorts was aan het afnemen. Groote getallen van Pandas onderdanen waren begeerig naar dit distrikt te vlugten, en hebben dit werkelyk gedaan aan de Boven Tugela waar geen opziener is geplaatst even als aan de Beneden Drift. Panda had twee zyner regementen naar het hoofdkwartier ontboden, zoo als men veronderstelt met betrekking tot de laatste instorming van vlugtelingen in Natal, maar hy heeft hen summier afgedankt, onder het voorgeven, dat de order tot hunne zamenkomst eene vergissing was. Goed onderrigte handelaars, juist teruggekeerd, koesteren geene vrees voor eene rustverstoring uit dat oord. De handel wordt vryelyk toegelaten en is zeer levendig.—*Ibid.*

De heer Boshof verliet Maritzburg op Zaturdag, en werd vergezeld door een aantal heeren te paard.—*Ibid.*

HOLLAND.—Nog altyd verneemt men droevige berigten, omtrent de gevolgen van den jongsten watersnood. Byna al de gronden in het lage aan Zuid-Holland grenzende gedeelte van Gelderland, zullen dit jaar onbebouwd moeten blyven, omdat men er het water niet spoedig genoeg kan kwyt raken. Het laat zich begrypen, dat door dien ongelukkigen toestand, de armoede in die niet zeer bemiddelde gemeente, verbazend toeneemt. In Noord-Brabant ziet het er niet minder treurig uit. In het begin van April stonden er ongeveer 23,000 bunders land onder water. Sedert is er wel veel droog geworden, maar in de Vereenigde Maas-polders [Engelen, Bokhoven, Hedikhuizen en Vlymen en in de polders in de omstreken van 's Hertogenbosch, zyn gezamenlyk niet minder dan 13000 bunders op dezen oogenblik nog geheel overstroomd. Dat hier evenmin aan landbouw kan gedacht worden als in bovengenoemde streken, zal wel geen betoog behoeven.

Zoo als te verwachten was, kon men aanvankelyk met geene mogelykheid juiste opgaven doen omtrent de verwoestingen, welke door de jongste overstroomingen zyn te weeg gebragt. Langzamerhand echter begint men thans daartoe te geraken. Zie hier eene opgave betrekkelyk de doorbraken, alleen zoo ver Noordbrabant betreft, ons door eene geachte hand verstrekt.

In den nacht van 4 op 5 Maart viel, ten gevolge eener ysstopping, eene doorbraak in den linker Maasdyk te Lith, aanvankelyk lang 40 ellen, doch die vervolgens verwydde tot 100 ellen, by eene diepte onder dykskruin van 4 tot 16 ellen; dientengevolge zyn 35 huizen en eene schuur ingestort en zyn 7 menschen omgekomen. Dienzelfden noodlottigen nacht viel, ook tengevolge eener ysstopping, eene doorbraak in den Maasdyk onder Alem, lang 120 ellen, welke reeds den 6den daaraanvolgende tot op 160 ellen was verwyd, by eene diepte van 8,30 tot 16,30 el onder dykskruin. Tengevolge dier doorbraken ontstonden er nog den 7den Maart drie dykbreuken in den Zomerdyk van Geffen, en wel:

De 1ste	lang 34 el,	diep onder dykskruin	4.35	tot	8.85	el.
2de	" 24	" " " "	3.50	"	7.10	"
3de	" 18	" " " "	2.70	"	3.50	"

Dienzelfden dag (7 Maart) vielen in de dyken van den polder van den Eigen nog zes doorbraken.

De 1ste	lang 37 el,	diep onder dykskruin	1.98	tot	3.39	el.
2de	" 26	" " " "	1.95	"	2.35	"
3de	" 152	" " " "	1.85	"	5.05	"
4de	" 56	" " " "	3.60	"	6 40	"
5de	" 22	" " " "	1 20	"	2.20	"
6de	" 60	" " " "	2.60	"	8.00	"

By de vyfde doorbraak verloren twee menschen het leven.

De dyk langs den Dommel onder Vught bezweek almede dien dag; terwyl er nog twee doorbraken vielen in den dyk van de verschanste legerplaats onder die gemeente. De zoogenaamde Goudewatersbrug, in den provincialen weg onder Berlicum, met schutbalken afgesloten, stroomde dien dag ook weg en er ontstond daar ter plaatse een gat ter lengte van 22 ellen, by eene diepte onder de kruin van 3.35 tot 5.15 el.

Naar men verneemt is er sprake van dat Z. K. H. prins Frederik dezen zomer zich naar Rusland zou begeven.

Te Heemstede en eenige naburige dorpen circuleren adressen aan Z. M. den koning en de tweede kamer der staten-generaal, waarin verzocht wordt: a. onmiddelyke vryverklaring van alle slaven, den Ned. staat toebehoorende; b. zoo spoedig mogelyk die der particuliere slaven; (het beginsel van schadeloosstelling aan de eigenaars is hierin behouden); c. het waken door beschermende wetten en de krachtige handhaving daarvan, tegen mishandeling der slaven, in het tydsverloop, dat eene volledige emancipatie, hetwelk adressanten echter hopen dat vooral zoo kort mogelyk zy, moge voorafgaan. Velen hebben deze adressen geteekend.

Een onbekende heeft aan den heer Groen van Prinsterer, als voorzitter van de maatschappy ter bevordering van de afschaffing der slaverny, doen toekomen f 2000, ter ondersteuning van de poging tot vrykoop van slaven of slavinnen.

Het stoomschip "Cycloop," dat gelyk men weet, in het begin van dit jaar naby Zandvoort gestrand is, is den 14de dezer afgebragt en in diep water gekomen. Den volgenden dag voor anker liggende en op de Sindoro wachtende, die het op sleeptouw zoude nemen, brak de ketting en dreef het schip andermaal op het strand. Den 17den echter werd het by hoog water weder vlot en werd vervolgens door de intusschen aangekomen Sindoro naar Hellevoetsluis gebragt. Men gelooft het voor 's ryks dienst te zullen kunnen behouden.

ENGELAND.—De bladen betten hunne oppositie tegen de regering met onverminderde heftigheid voort. De "Morning Advertiser" onder anderen valt het zoogenaamde familie-ministerie duchtig aan en stelt een kabinet voor, met Layard voor oorlog, Lindsay als eerste admiraliteitslord, Laing als kanselier der schatkist en Lowe voor de kolonien.—De "Herald" maakt in een nog heftiger artikel de opmerking dat van de veertien leden, waaruit het kabinet is zamengesteld, tien door innige banden van bloedverwantschap verbonden zyn. Men weet dat de familien van Bedford, Devonshire, Sutherland en Carlisle onderling door huwelyken zoo naauw vereenigd zyn, dat zy als het ware eene familie zyn. Lord Palmerston heeft zich aan die dynastie verbonden, door de dochter van Lord Melbourne te huwen. Om nu slechts de familie Sutherland te rekenen, zoo redeneert de "Herald," dan zyn de lord luitenant van Ierland, een broeder der hertogin, lord Harrowby, haar neef, lord John Russell, de neef van den hertog, de markies van Lansdowne, zyn achterneef, allen bloedverwanten van den hertog en de hertogin van Sutherland.

Buitendien is de heer Vernon Smith gehuwd met de nicht van den markies van Lansdowne, sir Ch. Wood met eene dochter van lord Grey, nicht van sir G. Grey, die op zyne beurt de nicht van lord Harrowby getrouwd heeft. Eindelyk is sir G. Cornewal Lewis de schoonbroeder van lord Clarendon. Alzoo zyn sir W. Molesworth en lord Panmure de eenige leden van het kabinet, die niet tot deze familie-coterie behooren.

De "Times" behelst de volgende byzonderheden nopens den opperbevelhebber der Russische genie, die thans de verdediging van Sebastopol leidt: Todleben, de ingenieur en chef van Sebastopol, is van twee en dertigjarigen ouderdom. Zyne ouders zyn arme winkeliers te Riga. Toen het beleg van Sebastopol aanving, vroeg prins Mentchikoff, naar men verhaalt, aan dengenen, die toenmaals ingenieur-en-chef was, hoeveel tyd hy behoefde om de plaats in staat van verdediging te stellen; deze antwoordde: twee maanden. Todleben, kapitein by de genie, trad daarop voorwaarts en verklaarde dat hy aannam om de plaats binnen veertien dagen in staat van verdediging te stellen, wanneer men hem slechts he benoodigd aantal arbeiders gaf. Werkelyk voltooide hy zyne taak in twaalf dagen en werd, als belooning, tot kolonel benoemd. Sedert dien tyd bestuurt hy het aanleggen der batteryen, der verdedigingswerken, enz. De beide grootvorsten gingen persoonlyk zyne te St. Petersburg wonende vrouw met de bevordering van haren echtgenoot geluk wenschen, want Todleben is op dezen oogenblik generaal en adjudant des keizers.

In de maand Juny zal te Meinz, Fulda, Gotha en elders in Duitschland, de sterfdag gevierd worden van den H. Bonifacius, den eersten verkondiger van het christendom aldaar, en die voor 1100 jaren den marteldood onderging. De meeste Duitsche aartsbisschoppen en bisschoppen zullen zich te dier gelegenheid naar Mainz begeven, om deel te nemen aan de kerkelyke plegtigheden, die van 14 tot 21 Juny aldaar zullen plaats hebben.

RUSLAND.—De Russ. Invalide zegt, dat sedert het begin van den tegenwoordigen oorlog in de Krim, tot op 1 Maart, het getal gewonde Russen bedragen heeft 15,123 zonder de gesneuvelden te rekenen.

In byzondere brieven uit het Russische ryk, wordt gezegd, dat te St. Petersburg vele personen blyven gelooven, dat de graaf von Nesselrode zich zal terugtrekken en dat de oud Russische of oorlogsparty ten slotte over de vredesparty zal zegevieren. Het is zeer zeker, dat in eenige provincien van het ryk zich verschynselen van onlusten voordoen. Onder de boeren heerscht gisting; zy verlangen de ten uitvoerlegging der beloften van vryverklaring, welke zy beweren, dat door keizer Nicolaas gedaan zyn; beloften, welke nagekomen zouden zyn, zonder den plotselingen dood van dien vorst. Zekerlyk gaat de vryverklaring van de landbouwende bevolking den nieuwen Czaar ter harte, maar deze kan slechts langzaam verkregen worden, wanneer men geen tal van byzondere belangen of vooroordeelen wil kwetsen. Het betreft vooralsnog slechts gisting en geene onlusten, want aller gemoederen houden zich met den oorlog bezig, die in Rusland zeer populair is. Zelfs in geval van vrede zal Alexander II zich tegenover ernstige moeijelykheden bevinden; doch hy begrypt zyne roeping en daarom is het begrypelyk, dat hy zich door energieke-standvastige mannen wil omringen. De graaf von Nesselrode zoude zich terugtrekken, naar men zegt, maar evenwel in de opperste raden van het ryk blyven, overladen met eerbewyzen en geschenken.

Een andere brief maakt melding van den togt van een Fransch reiziger, die als liefhebber en byna onverzeld, een reis door een gedeelte van Azie gedaan heeft. Dit jonge mensch moet aan het ministerie van buitenlandsche zaken verbonden zyn geweest. Hy heeft gedurende eenigen tyd gereisd met een korps van het Turksche leger van Azie. Dit moet een alleraardigst pêle-mêle zyn. Dan eens waren de manschappen te voet, dan weder hadden zy muilezels, die zy uit de dorpen, welke zy doortrokken, roofden; zy waren gewapend met geweren, zonder bajonetten en met pistolen; zonder eenige orde marcheerden zy by troepen; eenige zongen, andere huilden. Weder anderen schoten tot hun vermaak hunne geweren in de lucht af. Het was eene verwarring zonder voorbeeld.

Dit corps werd gevolgd door Joden, die allerlei provisien aan de soldaten verkochten. Indien Rusland eenigermate legerkorps tegenover die troepen stelde, zouden zy het, in weerwil van de buitengewone pogingen van de Poolsche, Hongaarsche en Engelsche officieren, in het open veld niet kunnen volhouden tegen een enkel op de Europesche wyze gedisciplineerd regiment. Het is een chaos, wordt in dien brief gezegd; en toch beweren de bladen, dat het leger van Azie in den meest bevredigenden toestand verkeert.

De Russische regering schynt ernstig bevreesd te zyn, dat de Westersche mogendheden een aanval op Riga zullen bewerkstelligen. Op bevel uit St. Petersburg zyn nog 6000 boeren te werk gesteld, om met de talryke troepen van het garnizoen, aan de bevestiging dier belangryke zeehaven te arbeiden. Van wel onderrigte zyde wordt verzekerd, dat in de eerste dagen van Juny Rusland geheel slagvaardig zal staan. Alleen in Polen, Koerland, Lithauwen en in St. Petersburg beschikt de regering over 400,000 man geregelde troepen, die door den landstorm wel tot op het dubbele zullen kunnen gebragt worden. Het is onbetwistbaar, dat Rusland thans tweemaal zoo sterk is, dan op hetzelfde tydstip in het vorige jaar.

Volgens officieele opgaven bedraagt de bevolking in het Russische ryk ruim 67 millioen zielen. In het afgeloopen jaar was het getal der geborenen 2,782,600 en dat der overledenen slechts 1,959,200 zielen. Onder de laatsten hadden 130 personen den ouderdom van 100 jaren, 7 personen dien van 130 en een persoon van 145 jaren bereikt.

SEBASTOPOL.—In der tyd werd verhaald, dat de verdediging van Sebastopol bestuurd wordt door een Engelschman, die uit het Engelsche leger werd ontslagen en sedert de onverzoenlyke vyand der Engelschen geworden is. Een Oostersch dagblad verzekert thans, dat het geen Engelschman, maar een Sakser is, die deze belangryke verdediging leidt. Het is trouwens bekend, dat de Russen nog altyd de gewoonte volgen van zeer gaarne de diensten te willen aannemen van knappe vreemdelingen. Eveneens is het waar, dat de drang der omstandigheden van menigen onbekende een held maakt. Wie kende vóór St. Jean d'Acre dien uitgeweken Franschman, voor wien de overwinnaar van Arkona en Mantua het hoofd moest buigen en van wien Napoleon I byna in vollen ernst zeide, dat die man hem belet had fortuin te maken? Werkelyk belette hy den toekomstigen keizer om de expeditie van Alexander den Groote in de Indien te hernieuwen en alzoo om Engeland van naby te beoorlogen. Te Danzig vond Napoleon dien anderen Franschman tegen zich over, wiens ongewone talenten hem de ziel deden zyn van dit merkwaardig beleg. Nog in het vorige jaar bezorgde de verdediging van Silistria, dat aan een geheel leger, onder Paskewitsch, het hoofd bood, aan een eenvoudig Pruissisch kapitein, den heer von Grach, eene wereldreputatie. Het mag evenwel teregt verwondering baren, dat, indien de verdediging van Sebastopol werkelyk door een vreemdeling wordt geleid, zyn naam nog altyd onbekend is gebleven.

AARDBEVING.—De laatste tydingen uit Brussa hangen een bedroevend schouwspel op. De stad moet byna geheel verwoest wezen. De bevolking woont deels onder tenten, deels in barakken, deels onder den blooten hemel. Velen zouden van honger gestorven zyn, indien zy niet door de Europeanen waren geholpen, die minder hebben geleden. De schokken duurden in de laatste dagen der vorige maand nog voort, voornamelyk des nachts en men hoorde nu en dan een dof gedruisch in de rigting van den Olympus. De minerale bronnen vloeijen rykelyker dan vroeger en het water is heeter. Ook zyn eenige nieuwe bronnen ontstaan. Abd-el-Kader bewoont eene barak, ongeveer anderhalf uur van de stad.

GEDOOPT,

In de Nederduitsche Hervormde Kerk, op Zondag, den 5 Aug., door den Wel-Eerw. Heer J. SPYKER, V. D. M.

Een zoon van den heer Lourens Wilhelm Clark, met name Laurens Wilhelm.

THE ZUID-AFRIKAAN.

Cape Town, August 13, 1855.

THE people of this Colony cannot but feel interested in the future destinies of the Transvaal Republic and the Orange River Sovereignty. What the fate of those settlements may be, it is difficult to foretel. At so great a distance, and with such imperfect sources of information, we cannot form a correct estimate of the real state of things. Vague rumors and contradictory statements do not constitute a reliable basis for argument.

As regards the Transvaal there appears to be a want of vigorous government, and the natural consequence is a strife between the elements of order and those of confusion. Such a state of things is always inviting to adventurers from abroad, whose real object, whatever may be their professions, is to fish in troubled waters. Confusion is their element, and to foster dissentions the trade by which they thrive. In social organizations of long standing, office, position and established custom are so many conservative elements, and operate as checks on many causes of disturbance; but in communities where every man has been accustomed to look on all others as his equals, any departure from that equality, however necessary, is viewed with an eye of jealousy and too often resented as an act of aggression. Men in such circumstances rather than put one of their own company over their heads, place implicit confidence in foreigners, and not unfrequently fall into the error of appointing men of very questionable respectability to fill the most important offices of the state. None but men of superior abilities and decision of character—men, in short, on whom the hand of nature has impressed the stamp of excellence, and who can claim respect as their due, can maintain themselves in the seat of power in such a state of society.

The gentleman who has lately been called to fill the office of President of the Orange River Free State, is said to be a man of good abilities and rather superior education. He certainly possesses the confidence and has obtained the suffrages of a considerable number of electors. It requires some courage to accept such an office in the present perturbed state of the country to which he proceeds. Should he succeed in establishing and maintaining order in his new sphere of activity, he will also establish his claim to the confidence reposed in him, and those who have honored him with the call, will have reason to congratulate themselves on the choice they have made. At this critical juncture he has no easy task before him, and his success must greatly depend on the measure of cordial co-operation of those who exercise some influence on public opinion.

There is in both states evidently a great want of decision on every important question, and this can be traced to a want of unity. While some are swayed by *every* foreigner that puts forth pretentions to superior sagacity, however ill-founded, others more distrustful take refuge in obstinacy, and refuse to listen to anything that does not coincide with their prejudices. We can conceive that their education in the wilderness has fitted them to meet a nation, but not an argument.

We do not say this to speak disparagingly of the people. On the contrary, they have in their little communities the materials of a great nation, but it requires a skilful hand as well as favorable circumstances to work them up. Since the inhabitants of the Free State have chosen Mr. BOSHOFF as a leader, let them give him fair play, for if, instead of smoothing the way for him, they throw obstacles in his path, it will be impossible for him to do them any good. The relations between the Free State and MOSHESH will be for some time to come a subject of engrossing interest. MOSHESH has all along shown himself anxious to preserve peace. By that policy he has strengthened his resources and organised his force, so as to be at any time ready for war. To show a bold front and yet to avoid a rupture must be the policy of the Free State for the present. War, sooner or later, will be inevitable; but let the emigrants settle down as a nation before they expose themselves to a conflict, of which the issue at the present juncture might be very doubtful. Like the wily Basuto chief, let the President of the State be anxious to preserve peace, and yet prepared for war.

APPOINTMENTS.—Josias Charles Rivers, Esq., as Resident Magistrate and acting Civil Commissioner, for the district of Namaqualand, and Justice of the Peace for the districts of Namaqualand, Clanwilliam and Victoria.

John Clephane Minto, Esq., as Surgeon superintendent of the General Infirmary, Robben Island, vice Birchwhistle.

Helperus Ruzema van Lier Kuys, Esq., as one of the members of the Land Board.

Petrus Jacobus de Wet, Esq., as Chief clerk in the Surveyor General's office, and Secretary to the Land Board, vice Kuys, promoted.

Mr. William Henry Auret, as clerk to the Magistrate of Namaqualand, and clerk to the officer exercising the functions of Civil Commissioner for that part of the division of Clanwilliam.

Charles J. Boyle, Esq., as acting Colonial Aide-de-Camp vice Henslowe, resigned.

George Christopher Cato, Esq., as Danish vice-Consul for the District of Natal.

Thomas Tinley, Esq., as Justice of the Peace for Cape Town and the Cape District.

Charles Davidson Bell, Esq., as member of the Land Board.

Mr. Robert M. Sparks has passed his examination as a Land Surveyor, and is authorized as such to act on behalf of the Government.

INSOLVENCIES.—The private estates of Antonio Chiappini, Edward Chiappini and William Yates Elbridge.

MEETINGS in the undermentioned Insolvent Estates will be held as follows:—

Beck & White, C. Miller, J. Jordan, J. Calvert, J. P. Herman, W. M. Fodischer, and W. Broadway, at the Master's Office, on the 15th instant.

SLAVERY.—According to a correspondent of the *Albert Times*, this question has been discussed by the Executive Commission of the Orange Free State. Mr. Venter had laid before the commission his correspondence with the Landdrost of Winburg, as well as copies of Mr. Orpen's letters to the Natal authorities, requesting enquiries to be made there by the Government of the district. The result was, the writer states, that an accredited commission, consisting of Messrs. Bester, van Aardt, Cauvin, Bouwer and the Landdrost of Winburg, was empowered immediately to proceed to Natal, and thence to certain kraals, to enquire into the truth of the story of certain native children, detained by the Landdrost of Winburg, who state themselves to have been stolen.

BRITISH KAFFRARIA.

KING WILLIAM'S TOWN, 31ST JULY, 1855.—On Tuesday last, a *fracas* of rather a serious character, occurred here. In the early part of the day great numbers of Kafirs were distributed over the town, either seeking sale for their produce, or making purchases at the stores; in the course of the afternoon, several appeared in various stages of intoxication, and as the day waned some quarrelling occurred between them. The Kafir police, now our only custodians of order and peace, interfered to quell the rioting, when a collision took place that might have amounted to something very serious. The belligerents plied their knobkerries manfully, and some hard knocks were given and received; but in the end the police assisted by some volunteers of their own hue, forced the violators of order out of the town, and after capturing the chief Tolo, and some four or five of his followers, whom they confined, the usual quiet was restored. An investigation into the affair took place before the Resident Magistrate, who inflicted upon the prisoners various fines, amounting in all to about £3, when they were set at liberty.

Some regulation should be enforced to compel these gentry to deposit their sticks without the limits of the town; for, as it is sheer impossibility to prevent their obtaining liquor, the danger from their violence cannot be too carefully provided against. It is truly absurd to see these Kafirs parading the streets with a couple of kerries over their shoulders, when, in the event of the slightest disturbance taking place, police assistance is not always procurable, the Kafirs now doing that duty may be efficient to aid and assist an European in the maintenance of order, but no one we will venture to say, can consider them fit to be entrusted with the peace of the town, and the safety of the lives and properties of the inhabitants.

The drafts for the 2d, 6th and 60th Rifles reached the Buffalo Mouth on Thursday last, in H.M.St. *Penelope*, and were by the following afternoon all disembarked. They were to march yesterday (Monday), and, as the former detachments, landed some little time ago, appeared to suffer from the journey from East London, arising from the previous lengthened confinement on ship board, orders have been sent to the officer in command of these detachments, not to hurry the men, but to move by easy stages. Their arrival in town may not, therefore, be expected earlier than the latter part of the current week.

We had some heavy rain upon Friday and Saturday, which will soon improve the late parched appearance of the country. The weather during those days was very cold and disagreeable; and upon Sunday morning the Amatola presented a very picturesque appearance,—the upper ridges being all clothed with snow. A change for the better has now taken place, and we luxuriate again in genial and warm skies. The complaint made in the *Journal* of the wholesale burnings of the pasturage, may be reiterated from this locality, as every evening during the early part of the past week, the sky was illuminated in all directions with the reflection of them. Perhaps, as the lung sickness is now generally admitted to be infectious, no better measure, although a very inconvenient one, could be adopted to check the spread of the infection. The Kafirs evidently have imbibed this idea, and hence the extent of the present conflagration.

The road parties alluded to in your last, have commenced operations upon the new line of road, connecting Queen's Town with East London. This work, when completed, will be of inestimable value both to this and the neighbouring province, reducing, as it will do, so materially, the lengthened journey from the upper districts of the colony to a port of shipment, and opening up a line of country now little traversed, although no portion of the district affords greater capabilities for agricultural or grazing purposes. It is at present but thinly peopled, but when this undertaking is accomplished, we shall expect to see flourishing farms stretching upon either side of it; water being abundant through nearly its whole length, and wood is procurable at convenient distances. The money expended upon such constructions could not be laid out to better advantage than in this and similar enterprizes, nor in any other could such sure and rapid return of the outlay be so certainly expected. They are calculated to remove the only serious impediment to the progress of this province; for during all our past wars we have found that hostilities have been immeasurably prolonged through the difficulty of transport, and that during peace every necessary of life is trebled in price through the same cause.

The appointment of Mr. Montagu to the civil staff here, gives earnest of increased activity in this department, and it is much to be desired that no abatement of it may be permitted until this fair and promising portion of South Africa be intersected by substantial highways, and our present really dangerous fords securely bridged.

A fresh survey of the town is also contemplated previous to the issue of the new titles,—a measure much needed, and only required to induce a much greater outlay of private capital in the embellishment of it.—*G. T. Journal.*

GRAHAM'S TOWN.—CITY INTELLIGENCE.

TRADE.—Owing to the inclement and unsettled state of the weather during the past week, there has been little activity in commercial matters, and the various salesmen have had a little breathing time, and opportunity to do what is so necessary to successful trade—put their merchandize in order. The genial showers of rain have gladdened the hearts of our farmers for more than any flattering account we could give of the briskness of trade, and hence we would rather report *statu quo* in business, when the void is filled by weather favourable to agriculturists, who are a class of persons unsurpassed in the benefits they confer upon a country. Hundreds of ploughs are now doubtless busily at work, endeavouring to compensate for lost time, and we do most heartily wish the farmers, who are the "bones and sinews" of our country, a successful and abundant harvest. Wagon hire may probably be affected a little by the increased employment that will thus be given to oxen, but not very materially so. The rates from the Bay are now about 2s. 3d. per 100 lbs., which is perhaps astonishingly low, when we view the very heave losses by the lungsickness. The road to Cradock is said to be in a wretched state of repair—so much so, that wagons, instead of bringing down 22 and 23 bales of wool, are only able to carry 16; and thus the latter number costs in carriage nearly as much as the former would do. Bad roads are an enormous tax upon a community, and none would object to pay a direct tax, if equitably levied to have specified roads put in repair.

SALES BY AUCTION.—The property "Oak Lodge," belonging to Major Faddy, so well known as the residence of the late Martin West, Esq., was offered by public auction, by Mr. C. Pote, on the 1st instant. The sum of £900 was offered for it, but it was held back, the proprietors requiring £1,200. It is said that the house is not in very good repair, but considering the size of the premises, and the value of property here, the sum asked is, perhaps, not exorbitant. During the past week a sale of Breeding-cattle was held upon the Market-square by Mr. Pote, but the prices realized were not such as one would have imagined from those obtained at a former sale of this description. Five pounds only were bid at the former for what realized at the latter about ten pounds. This is easily accounted for; not from any depreciation of the stock, but because parties in town, who were affected with the mania of keeping-a-cow, were gratified, and the "rage" passed over. A sale of Horses, has been held by Mr. Lawrance during the week. Some well-bred entire horses were offered, and also several good nacks, most of which realized very excellent prices; a lik ly-looking harness horse, aged, realised more than £16, while two diminutive ponies—one 4 and the other 7 years old—realized from £12 to £16. The celebrated horse Dewdrop was offered, and the bidding reached £50, but the hammer was not allowed to fall at that figure. A horse by "Moscow," 5 years old, realized more than £20. In short, the sale was good and well attended.

THE MARKET.—On account of the rain the Market has been thinly attended. Two wagons arrived from Uitenhage with butter, not of the best quality, which realized from 1s 4d to 1s 7d & 1s 9d per lb; the bidding for this was necessarily confined, owing to the greater portion of it being packed in bulky kegs. Oat-hay has averaged about 6s 6d to 7s per 100 lbs., and it is thought this price, or thereabouts, will be sustained during the ploughing season, which prevents its being conveyed to town. The ordinary articles of consumption remain at last quotations, and probably will continue so until the coming in-gathering. The only fruit now ripe is oranges, and these realize from 3s to 4s & 5s per hundred, but they are generally of a midium character.

CITY IMPROVEMENTS.—In the absence of other topics of conversation, we may take notice of that notable piece of work—Hope's Reservoir. The history of this structure is rather chequered and interesting. It was long talked of before it was commenced, and it was long commenced before it was finished to the satisfaction of the Board; one or two of the Commissioners were not very sanguine respecting its usefulness, and there was a certain degree of hesitancy about proceeding with it. Civil engineers were consulted as to whether it would stand securely, situated as it is on the slope of a mountain, and surrounded by loose earth, the pressure of which is very great; scientific men were consulted as to whether the fall of rain would be sufficient to fill it after it was finished, and the calculations of Dr. Guybon Atherstone satisfactorily showed that rain sufficient fell within a certain area to keep up the required supply. These enquiries were favourable—added to which was the practical knowledge of the excellent street committee, who are evenready to advance the interests of the town. The unfortunate contractor, while proceeding with the work, met with great discouragements. One morning he, would find the excavation filled—not with water—but with large quantities of loose earth; at a more advanced period of the work, he would find that a huge piece of the masonry had given way before the pressure from without; and last, but not least, when the top stone was about to be laid, or rather had been laid, and the Board had proceeded in a body to examine the work, and pronounce it duly performed in accordance with the contract and specifications, to and behold! the starling fact met their eyes that the wall had been removed from its first position one or two feet. The concontractor had accordingly to proceed de novo with that part of the work. Ultimately, it was finished to the satisfaction of the Board, and Mr. Surveyor Barnfather pronounced the work properly executed. Then came a protest from Mr. Faulkner Slater—the corner of whose garden stands in jeopardy if the work should give way,—this, however, was disposed of with apparent sang froid. But the mind of the public appears to have been as divided upon the work as was the Commissioners'; and by some it was styled the "Board's Folly." After the recent heavy rains there were a good many visitors to examine the work, and on Sabbath last it was almost like a fair: commissioners and citizens mingled in one common group to behold the reservoir,—the member for Church-square was early on the spot, as also the representative of Queen-st. It was found, upon inspection, to contain a good quantity of water, but of rather doubtful quality, as might be expected at the first outset. Numerous small springs emptied their contents into it through channels judiciously made for the purpose; and there can be little doubt that the dam will yield ample supply for the householders in its neighbourhood, and thus answer the purposes for which it was erected, by relieving the present reservoirs from some of the numerous calls now made upon them.

THE WEATHER.—Since the rain, the weather has been very fine, and we are told that the fall in many places has been ten and twelve inches.—*Ibid.*

ALBERT.—THE WEATHER.—We have had for several successive days gales of wind from the S.E., with very little rain. A snow storm was seen to come over the town early on Saturday morning, but before 9 a.m., altered its course, and passed over to the Northward—the day was, however, bitter cold. The Stormberg and Kramberg, situated a short distance from town, was capped with snow, but we have not heard whether the flocks in that neighbourhood have suffered to any extent by the cold. The Thermometer on Saturday was 41° in the shade.—*Albert Times, August* 2.

TIMBER.—Eight wagon loads of timber have arrived here during the week from the Kat River Settlement.—*Ibid.*

FIRE.—A fire broke out last week in Aliwal North, on the premises of Messrs. Mosenthal, Bergmann, & Co., where property to the amount of some £300 was destroyed.—*Ibid.*

TRANSPORT.—Twenty-six wagons arrived here on Monday, and eight on Tuesday—making a total of thirty-four within two days—from Grahamstown and Port Elizabeth. The most of them were from the latter town with loads for Burghersdorp. Present rates of carriage to Grahamstown, 7s. 6d.: to Port Elizabeth, 9s. to 10s.. The demand for transport is not great, as very little wool is in town.—*Ibid.*

SERMONS.—The Revd. John Murray will preach on Sunday evening next, in the Wesleyan Chapel. Revd. Andrew Murray, Jun., is expected from Graaff-Reinet en route to Bloemfontein, and will preach in the Dutch Church, on Sunday, the 12th instant.—*Ibid.*

MR. ZIERVOGEL.—The Hon. G. Joubert has sent in his resignation as a Member of the Legislative Council. Mr. Ziervogel, Member of the Assembly for Graaff-Reinet (who is at present on a visit to his relatives in Burghersdorp) is likely to be proposed by the Albert Burghers, should he consent to stand, for the vacant seat.—*Ibid.*

ORANGE FREE STATE.—LIONS.—Even young lions were brought into Smithfield a few days since by Drosky, a celebrated lion-hunter, and were immediately disposed of to Messrs. Aldum, Coleman, and Nordin, at prices ranging from £3 to £7 10s. A quantity of skins was at the same time disposed of, most of which had been a short time since the outer garments of very near relations of the young strangers. Considerable amusement was created by one of the animals escaping and scudding across the flat; he was, however, recaptured after a smart chase, and inglorious to relate, brought back by his tail and the scruff of his neck.—*Ibid.*

DISTILLERY.—The enterprize of Mr. Finlay has produced a laudable spirit of emulation in others—and Mr. H. Montgomery incited thereby, is about to commence distilling from grain, on a very respectable scale, which will be increased should the undertaking prove satisfactory. Mr M. has already procured two stills, and various other necessary apparatus, and has besides secured the services of Dr. H. Jeppe, whose practical knowledge will be of great assistance. In the event of success, this will cause a considerable saving to the Free State, as the quantity of spirits annually imported is very large.—*Ibid.*

KAFFIR DEPREDATIONS.—In consequence of the numerous thefts of horses and cattle which have latterly been committed by the Frontier natives, the various field-cornets of the district were invited to meet the Members of the Executive Commission, who had been holding a sitting here for several days, in order to decide upon the line of policy best to be pursued. A large meeting was accordingly held here on Monday last, 23rd ult., at which it was resolved, that in the event of a favorable answer being received from Moshesh, the Hon'ble Messrs. Venter and Halse should appoint a meeting with that chief, in order to settle the long talked of and much to be desired boundary line—that being, it appears, the principal subject of dispute. In the opinion of most persons it will be so much time wasted and at the termination of the interview we shall be as far off a satisfactory conclusion as ever. It is to be hoped that our new President will take prompt and decisive steps in this matter; no doubt he will, if he is allowed by his ignorant and fickle-minded subjects to retain his post at the head of the government. Had Hoffman remained in power it would have been settled long since, and we should not now be subject to these frequent predatory incursions.—*Ibid.*

PORT NATAL.

DINNER TO THE HON. J. N. BOSHOF, Esq., PRESIDENT OF THE ORANGE FREE STATE.

The departure of the Hon. J. Boshof, President of the Orange River Free State, gave rise to a farewell dinner being given to that gentleman on Wednesday last.

The chair was occupied by the Mayor, on whose right sat the guest of the evening. The company included the Hon. the Recorder, the Right Rev. Dr. Colenzo, the Bishop of the Episcopal Church of Natal, the Hon. D. Moodie, the Hon. W. C. Sargeaunt, the Hon. W. Harding T. Shepstone, Esq., A. Allen, Esq., and numbered upwards of seventy persons.

The following arrangement was carried out with the most perfect harmony and spirit, the speeches on the several toasts indicated the strong kindly feeling and good-will that exists towards the respected guest of the evening, and the people over whom he has been elected a ruler:—

The Chairman proposed—"The Queen and Royal Family."

The Chairman next proposed—"The Acting Lieut. Governor of Natal, and the Members of the Executive and Legislative Councils." Responded to by Mr. Sargeaunt.

The Chairman then proposed—"Long life, health, and happiness to our respected friend and guest the Hon. J. N. Boshof, Esq., President of the Orange River Free State, and may he prove a successful ruler of the people." Responded to by Mr. Boshof.

The Chairman then proposed—"The Army and Navy." Responded to by Mr. D. Moodie, senr.

The Chairman then proposed—"The Judge of the District Court, the Crown Prosecutor, and the Members of the Bar thereof." Responded to by Mr. Cloete, Mr. Harding, and Mr. Walker.

Mr. Moodie, senr., proposed—"Prosperity to the Orange River Free State."

Mr. Hoffman proposed—"The Commercial Interests of the Free State and Natal."

Mr. Allen then proposed—"The Ladies and Mrs. Boshof." Respouded to by Mr. Boshof.

The Bishop of Natal proposed—"The health of His Worship the Mayor, Chairman of this meeting." Responded to by the Mayor.

The Hon. the Recorder proposed—"The health of the Bishop of Natal." Responded to by the Bishop.—*Natal Mercury.*

Mr. Bishof left Maritzburg on Saturday, and was accompanied by a numerous cavalcade of gentlemen.

THE ZULU COUNTRY.—By the latest accounts from this quarter, we learn that Mr. Barter was lying ill with the fever, and was still in a critical state. We believe his sister had reached him. Several deaths had occurred amongst the traders and hunters' parties; but the fever was dying away. Great numbers of Panda's subjects were anxious to escape into this district, and have actually done so at the upper Tugela where no surveillance is established, as at the lower drift. Panda had summoned two of his regiments to head quarters, it was supposed with reference to the recent influx of refugees into Natal, but summarily dismissed them, under the pretence that the order for their assembling, was a mistake. Well informed traders, just returned, entertain no apprehension of a disturbance to us, from that quarter. Trade is freely permitted at present, and tolerably brish.

CHINA.

China.—Ceylon Times' Office,
30th May, 1855.

The Mails from Hong Kong to the 10th instant reached Colombo yesterday at 4 p.m., The following are the principal items of news taken from the *Friend of China.*

The King of Siam has made a most liberal treaty with England by which the whole of the trade is opened without restriction.

GENERAL SUMMARY.—Admiral Stirling waited until the 1st instant for the return of Sir John Bowring His Excellency then left in the *Winchester*, it is believed for Japan, *via* Shanghae.—The *Winchester's* chartered Steam Tender *Tarter*, Master Commanding Collingwood, follows as soon as relieved by the *Rattler*, hourly expected from Siam. Before leaving for the north, Sir James Stirling was fortunate in obtaining a conference with the French Admiral, Luguerre, who, with the crippled Frigate *La Jeanne D'Are* arrived here on the 26th and left for the Isle of Bourbon on the 30th ult. The French Frigate *La Sybille* left this for Shanghae on the 19th ultimo; the numerical strength of her crew being made up with about a 100 Chinese mariners. The departure of H. M. S. S. *Styx* from Shanghae on the 2nd instant on a cruize, is the only other reported movement in the combined squadron in these seas.

A report is in circulation of the death of the Emperor Hienfung, but it wants confirmation. We have no news of the Nanking Government, and if we might believe the reports of the Imperialists, the patriot cause in the north would appear to be in a bad position. In the south reports are various. Weichow, a large town and district in the north-east of Kwangtung, was captured by rebels on the 23rd ult. On the river leading from that quarter again, the Imperialists have had several successful battles, upwards of fifty boats having fallen into their hands with upwards of a thousand prisoners, the whole of whom were beheaded with short shrift.

Deprecating as we do, most strongly, any attempt to interfere on behalf of the tyrannical blood thirsty Imperialists in their assailment by a hardly oppressed people, we can but trust that Her Majesty's Government will see fit to put a stop to any more steam trips of the kind mentioned.

Thousands have been dying from starvation, and famine with all its horrors prevail to the complete derangement, of course, of all trade.

Admiral Stirling would wait no longer for the Envoy to Siam, and left, with the Winchester, yesterday morning. His Excellency leaves, for protection of the harbor, the Winchester's Steam Tender, Tartar, Master Commanding Collingwood (of the Comus). The Tartar (P. and O. Co.'s River boat) has recieved from the Arsenal a brass twenty four pounder howitzer, and a pair of twelves. With a crew of seventy in all (including a score of convalescents from the Comus) she could do good service against any piratical fleet that might appear, the only enemy we have to look for. It is believed that on the return from her northern cruise, the Tartar will be permanently attached to the Colonial Establishment. The Rattler will be our guard Ship when Sir John Bowring has done with her.—*Ibid.*

CHINESE PIRACY.

The Chinese pirates at the entrance of the Straits of Singapore and in the Gulf of Siam are carrying on their nefarious trade with great activity. During the past week we have heard of several cases, which we will mention. In the first, the vessel belonged to a British subject, and one of the persons on board, who is now missing and who no doubt was murdered, was also a British subject, being a Malacca born Chinese. The particulars are contained in the following declaration. The cargo of this vessel amounted in value to about two hundred and fifty dollars:—

"*Lim Tye hoe*, states as follows:—I am a seaman, at present belonging to a Cochin-china tope, the property of Chan Tek Tye, who lives in Singapore; we left this bound for Songkha (Sangora) on the 8th day of the 3rd Moon (23rd April, 1855,) having on board a crew of 22 persons as follows—

13 Hokien Men—Seamen.
1 do. Clerk.
1 do. Nakoda.
4 Cochin china Men—Seamen.
1 Teo-chew Man—Mate.
1 do. Seaman.
1 Macao Man—Cook.

On the evening of the 13th (28th April) we saw two Junks ahead of us, which we took for Pirates; we consequently turned back, but shortly afterwards the wind failed; about 10 o'clock a breeze sprung up again and we sailed again towards Sangora. The next morning the wind failed again, and during the day the two Junks made upon us, and about 6 o'clock in the evening (the 29th) they overtook us; were then near Tang Tek, (a place within sight of Pulo Tingi) about 40 or 50 of the pirates got into 2 boats and came alongside of us. Many others remained on board the Junks; they took the command from us, and placed all the Hokien men below, all the others were allowed to remain above and assisted in sailing the prow; all the men were armed in various ways, with shields, muskets, knives, &c., we were left below till the night of the 17th (3d May) about 7 o'clock, we went then a long way from the land. Teh Pwa (probably Pulo Aor) was just visible; the Hokien men were then called up one by one; two of the pirates stood near the gangway, each armed with a large knife, and many of the others stood round in a circle; as each man was called up his feet were tied together and his hands tied behind his back with his tail; they then put on his head a sort of cap formed of bambu and joss paper, into the top of which was stuck some lighted joss sticks; this cap was large and covered the head and face. The man was then taken to the side and there he received from one of the two men a blow with one of the knives, and then he was immediately thrown overboard with the cap on; the first 5 or 6 who were called up were treated in this way, the rest were also bound, cut and thrown overboard, but the cap was not put on them. Myself and the two others who arrived here this morning were the last called up, we were bound in the same way and taken to the side and thrown overboard, but the wounds we received were slight; as soon as we were in the water the bark with which we were bound gave way and we succeeded in loosing our hands and felt: the three of us could swim and we tried to board the prow again, but the pirates attempted to spear us and we kept off, shortly afterwards the pirates left our prow and we returned to Singapore. The 12 Hokien men were killed. I saw nothing of them after they were thrown into the water, the other 7 I think were taken away by the pirates. I saw nothing of them on the night of the 17th (3rd May) and don't know what became of them. Every night the pirates remained on board of us, they called over the names of their party, and I heard the names of the Teochew man and the Macao man called out, from which I think they joined the pirates. I don't know the names of the Cochin-china man.

Taken before me,
(Signed) J. B. Cuff, Supt. of Police.

This 10th day of May, 1855.

A small Cochin-Chinese prahu left this some days ago on its return to Cochin-China, but a little beyond Pedra Branca it was attacked by a Chinese junk, when it immediately put back and succeeded in escaping. It returned to Singapore where it now is with a number of other Cochin-Chinese boats, which have little chance of reaching their destinations unless they are afforded convoy past the pirates cruizing ground.

Some Malay traders who have arrived from Indow, on the East Coast of the Peninsula, state that a tope belonging to an Arab trader, which sailed from this some time ago for Sangora, was attacked near Pulo Kaban by a Chinese junk but managed to make its escape into Indow, where it now lies. They also report that there are four Chinese at Indow who state that they belonged to a junk which was lately destroyed by pirates. These men made their escape in a boat. Seven Chinese belonging to this junk are also said to be at Pulo Tioman. The Chinese wished to accompany the Malays to Singapore, but the latter were afraid to bring them, lest they should fall in with the pirates and incur their displeasure for having these men in their prahu. A boat belonging to Pulo Aor, which left Indow for that place, laden with paddy and having a crew of six men, was captured near Pulo Kaban by Chinese pirates, who plundered the boat and killed four of the crew.

There are said to be several piratical junks cruizing about off the Coast at Indow. The largest one is reported to be mounted with eight brass guns on each side, one iron gun at the bow and two at the stern. She is propelled by means of oars as well as sails.

The injury which these pirates are inflicting on the trade of Singapore is very great, to say nothing of the fearful loss of human life resulting from their proceedings.

The British Government and the authorities in India apparently view the subject with indifference, while the local officials, with every disposition to interfere, are powerless. Under these circumstances the community of Singapore would only be doing its duty by publicly recording its opinion of the matter, and adopting measures for bringing it before parliament. The Chinese are more peculiarly interested, and we therefore hope to see them for once shaking off that timidity with which they regard anything like censure of those in authority, and coming boldly forward to require that the lives and property of their countrymen who are engaged in carrying on trade with this port should receive adequate protection. The present state of things is disgraceful to the British government, whether in England or India, and ought to be held up to the reprobation of the civilized world. The inhabitants of Singapore, who are fully cognizant of it, ought to leave no means unemployed of drawing attention to the subject and calling for redress, otherwise they will justly incur the censure of selfish apathy and indifference to the perpetration of piracy in its most revolting form.

Several large junks, formerly part of the insurgent fleet at Amoy, but which for some time past it is supposed have been employing themselves in pirating, have arrived here within the last few days. They are heavily armed, with large crews, and are commanded by some of the principal men who conducted the operations before Amoy. There can be little doubt that on leaving this they will pirate their way back to China, picking up whatever prey they come across. They are said to contemplate again, proceeding to Amoy. There are no legal means by which these vessels can be meddled with here as long as they behave themselves quietly, and yet we believe few people can doubt what will be their course of proceeding after leaving Singapore. This abuse of the privileges of our port has been brought to the notice of the Indian Government, but they apparently think it is unavoidable, as no measures have been adopted or even, so far as we are aware, thought of for its prevention.—*Singapore Free Press.*

HOSPITAL SHIPS.—The Great Tasmania, a large clipper ship built at Boston, and the Saldanha, rather smaller, have been withdrawn from the Liverpool "Black Ball" line of Australian packets, and converted into hospital ships for the East. They are fitted up in the most complete way. The Great Tasmania has permanent accommodation for 500 sick, which might be extended for the reception of 1000. She will take out a detachment of Rifles and some horses; and Messrs. Baines & Co., the owners, have contracted to feed these soldiers and the horses during the voyage.—*Spectator.*

The Irish at Newcastle celebrated Whit Monday with a fatal riot. There were races on the sands; and after they were over a considerable number of Irishmen, well armed, some with pistols, others with swords and bludgeons, assembled in a tent to drink. About midnight, an Englishman going in for refreshment was assaulted and beaten. He called in some constables; they were driven back, and severely mauled. The Mayor, hearing of the riot, sent down a competent Police force, aided by special constables: still the rioters made a deadly resistance, one firing a pistol, another thrusting with a sword, all resolutely fighting. But the Police charged in a body, and after a terrible fray, defeated the truculent Irish, and captured thirty-three. Of these twenty-six were wounded, and one has since died.

Parricide has been committed at Birmingham. Lowe, a publican, had a dissipated son: on Sunday night the father scolded him, and struck him with a stick; whereupon the young ruffian stabbed his father until he was dead. The parricide escaped, but was pursued, and arrested in Bristol.—*Spectator.*

A little girl Christiana Benson, daughter of the late Mr. Benson of Annan, sent three pairs of wristlets to Lord Raglan in December. They were characteristically acknowledged in the following letter. "Before Sebastopol, April 22, 1855. Dear Miss Christiana—I received only last night your little note of the 20th December, forwarding to me three pairs of very nice wristlets. Although the winter is over, and the weather is generally fine, yet occasionally there is a very cold wind, and wristlets are still most acceptable, and add materially to one's comfort. I shall wear those you have so kindly bestowed upon me with the greatest of pleasure; and I shall ever remember with pride and satisfaction the little girl whose feelings of benevolence dictated so useful an offering. Yours very gratefully, Raglan.—Miss Christiana Benson, Ecclefechan, Scotland."—*Spectator.*

HIGH AGE.—A notable of Wolverhampton has just departed—"old Tom Brindlay, the postman," who died in his ninety-second year. After acting as postman for fifty years, he was "discharged" in his eighty-second year—we suppose superannuated.

Some forty years ago Owen Williams, of Bodedern, Anglesey, became perfectly blind. He was then a man of middle age, and under this terrible deprivation he continued year after year, until at length his blindness was regarded as confirmed. One day during last Easter, while sitting by the fireside, his sight returned to him. The touching scene and the feelings it produced can be more easily conceived than described. Owen Williams was in his ninety-second year when this remarkable restoration took place after a total blindness of forty years.—*Chester Courant.*

PUBLIC SALE OF

Landed Property.

In the Insolvent Estate of LOUIS CABANO.

On Saturday,

The 25th Instant,

AT 12 O'CLOCK PRECISELY,

Will be publicly sold on the Stoep of the Commercial Exchange, Cape Town,

WITH LIBERAL BONUS,

CERTAIN TWO PIECES of PERPETUAL QUITRENT LAND, with the BUILDINGS thereon, named

"De Kop van de Groene Rivier,"

situate in the Cape Division, between Dassenberg and the place of F. FRITZ, measuring 141 morgen 111 square roods.

The Farm has excellent Pasturage and a large extent of Arable Land for Sowing and other Agricultural purposes, and a very good DWELLING HOUSE and other OUTHOUSES are erected on the same.

For particulars, and the Conditions of Sale, apply at the Office of the Board of Executors, Wale-stseet, Cape Town.

C. J. C. GIE, } Joint
R. LE SUEUR, } Trustees.

Cape Town, 2nd August, 1855.

SALE OF BOOKS.

In the Joint Estate of the late D. DENYSSEN, Sr., and surviving Widow.

NOTICE is hereby given, that a public sale will be held at the late Residence of the deceased, No. 14, Strand-street, on WEDNESDAY EVENING, the 22d Instant, of a very valuable collection of LAW AND OTHER BOOKS, belonging to the above Estate, of which catalogues may be had on application to the Auctioneers Messrs. BLORE & BARTMAN.

The sale will commence at 6 o'clock precisely.

P. J. DENYSSEN, q.q.

Cape Town, August 8, 1855.

NOTICE.

In the Insolvent Estate of HENDRIK NELSON, of Cape Town, Watchmaker.

PARTIES who have from time to time left for repair, any WATCHES, GOLD RINGS, and SILVER ARTICLES, with the Insolvent, are hereby requested to send for them before the end of this Month, as they will otherwise be publicly sold, to defray the expenses of repairs and advertising.

A. P. J. VAN DER POEL, Sole Trustee.

Office Loop-street, corner of Hout-street,
Cape Town, 6th August, 1855.

P.S.—All those who are indebted to the said Estate are requested to pay their Debts forthwith, to prevent legal proceedings.

A. P. J. VAN DER POEL,

INFALLIBLE
Remedies for Lung Sickness
IN
HORSES AND CATTLE.

THESE Infallible remedies for the above disease in Horses and Cattle, will be found more effectual and preventive than anything offered to the public.

Prepared by CHARLES LABRON, Chemist and Druggist, Cape Town, (late of the Royal Apothecaries Hall, London,) and sold by

Messrs. SCHMITERLOEW & Co. }
" J. T. POCOCK & Co. }
Mr. H. C. ROBINSON, } Cape Town.
Mr. J. H. REELER, }

And all respectable Medicine Venders in Town and Country

To Shipowners, Merchants, Storekeepers, Farmers, and Others.

WRIGHT'S VERMIN ANNIHILATOR,

FOR DESTROYING RATS, MICE, AND OTHER VERMIN

WRIGHT'S VERMIN ANNIHILATOR stands preminent and unrivalled, saving annually, in England America, and Australia, some Hundred Thousands of Pounds from destruction by these obnoxious depredators; by its unerring and instantaneous effects all effluvia by decomposition is prevented.

Recommended by Dr. URE to the Council of the English Agricultural Society, as prepared by T. W. WRIGHT, and sold by

Messrs. SCHMIETERLOEW & Co. }
" J. T. POCOCK & Co. }
Mr. H. C. ROBINSON, } Cape Town.
" J. H. REELER, }

And all respectable Chemists and Medicine Venders in the World, at the following prices. 1s. 6d., 3s., and 4s. 6d., with directions affixed to each pot.

☞ **Warranted to keep in any Climate.**

COMMERCIAL
Marine & Fire Assurance Company

Established 26th February, 1855

CAPITAL, £50,000.

DIRECTORS.

R. GRANGER, Esquire, Chairman.
J. SHEPHERD, Esquire, Vice Chairman.

F.H.L. BICCARD, Esq M.D.	P. G. VAN DER BYL, Esq.
E. SUFFERT, Esq.	G. MYBURGH, Esq.
A. DE PASS, Esq.	M. A. R. BERGH, Esq.
L. P. CAUVIN, Esq.	J. C. SILBERBAUER, Esq.
A. J. ZEEDERBERG, Esq.	W. BERG, Esq.

AUDITORS.

J. J. STEYTLER, Sen., and T. MOSTERT, Esquires.

Fire Department.

TARIFF OF PREMIUM PER £100.

1. Flat Roof Buildings	£0 2 0
2. Buildings with Slate, Tile or Metal Roofs	0 2 6
3. Buildings with Thatched Roofs ..	0 17 6

Special Insurances according to the nature of the risks.

POLICIES GRATIS.

J. A TRUTER, Sec.

Office, Cape Commercial Bank Building,
Adderley-street.

SHARES FOR SALE.

A FEW PROTECTEUR SHARES at £22 each, including the dividend for the year, closing on the 31st inst., 25 Commercial Marine and Fire Assurance Company at £4 2 6, (£3 paid up on each share,)
10 Union Bank Shares at £7 10.

WANTED TO PURCHASE,
8 Equitable Marine Assurance Shares at £12 5,
15 Cape Commercial Bank, at £6 12.

J. C. SILBERBAUER.
Share and General Broker.

Cape Commercial Bank Buildings.

[ADVERTISEMENT]

Olyvenbosh, Carlesberg, June, 1855.

SIR,—On the 27th March 1855, I was accused by the wife of J. HANEKOM, born AGENBACH, of having opened her chest with false keys and stolen several articles out of it. Assuring her of my innocence, I was not believed, but I remained quiet; hearing subsequently, however, from all quarters that I was held to have done it, I instituted an action. My case came on, and after hearing all the witnesses (the defendant not being present) provisional sentence was given against the defendant, with full damages and costs, which were subsequently paid. After giving judgment the Magistrate said that my character had been fully vindicated, and that my innocence had been clearly proved.

As I deem it necessary for my good name to publish this, I beg to request that you will insert it in your much read journal, by which you will oblige,

Sir,
Your most obedient Servant,
J. STRAUS.

Tenders.

For Bills to an Amount of £27,000 Dutch Currency.

WILL be received by the Directors of the South African Association for the Administration and Settlement of Estates, in their capacity as the Executors Testamentary to the joint Estate of the late JOHANNES HENOCH NEETHLING, Esq., L.L.D. and deceased widow Mrs. ANNA CATHARINA NEETHLING, born SMUTS, until WEDNESDAY the 22nd day of AUGUST Instant, at 12 o'clock noon, for Bills of not less than £500. Dutch Currency, to the abovementioned amount of £27,000 D. C. to be drawn by this Association, on the firm of Messrs. VAN HEEKEREN & Co., of Amsterdam, payable eight days after sight.

A. DENYSSEN,
Secretary to said S. A. Association.

Cape Town, Church Square,
No. 5, 9th August, 1855.

Notice.

In the Joint Estate of the late JOHANNES HENOCH NEETHLING, Esq., L.L.D., and deceased spouse ANNA CATHARINA NEETHLING, born SMUTS.

THE Directors of the South African Association for the Administration and Settlement of Estates, in their capacity as the Executors Testamentary of the above Estate, do hereby give notice that an Account of Distribution of the interest up to ultimo April last, due to the heirs, the Brothers Sisters and Godchildren of both deceased spouses, has been drawn up and will be for their inspection for one calender month from this day's date at the office of said Association No 5 Church-Square, Cape Town, during Office hours, and if no objection be offered thereto within said period, the Board will proceed with the distribution thereof.

A. DENYSSEN,
Secretary to said S. A. Association.

Cape Town, Church Square,
No. 5. August 9, 1855.

Paarl.

PUBLIC SALE OF

IMMOVEABLE & MOVEABLE PROPERTY.

INTENDING to make a change of residence, the undersigned has resolved to sell by Public Auction on

Monday, the 20th instant,

his ERF, situate in the most agreeable part of this Village, being part of the ERF *Optenhorst*. Said Erf is planted with about——Vines and every variety of Fruit Trees, and is well adapted for business.

Further, MOVEABLE EFFECTS, consisting of a large Stock of MERCHANDIZE; comprising Baftas, Voerchitz, Prints, Flannel, Dresses, Lace, Ribbon, Slop Clothing, Shoes, Hose, Thread, &c., Groceries, in Sugar, Coffee, Rice, Tea, a large variety of Glass and Eartheware, &c.

A pair of young trained Grey Horses
A pair of black ditto
Three good draught and Saddle Horses

A pleasure Wagon on Springs, a covered Spring Cart, a ditto not on springs, a team of very good new Harness, a pair of Wheel Harness and a Cutting Machine.

HOUSEHOLD FURNITURE of sorts, in Chairs, Tables, Wardrobes, Chests, Bedsteads, &c.

JAN DU TOIT, P.s.

Paarl, Aug. 9, 1855.

STEYTLER & SMUTS, Adms.

ARRIVED,

AT the Undersigned's, on the 1st August, two HORSES, one chesnut and one brown with star and white hind feet. The owner can obtain them on payment of expenses.

J. D. BOSMAN.

Bottelary, Aug 8, 1855.

1200 *excellent fat Wethers,*
300 *dito Wether Goats.*

This Day, (Monday,) 13th August,

THE Undersigned will cause to be sold on the Place of Mr. AREND DE WAAL, Joostenberg, the above number of excellent fat Sheep and Goats, well worthy the attention of Butchers and others.

R. G. FRITZ.

Mr. J. WEGE, Auctioneer.

600 *extra fat Sheep & Goats.*

TO-MORROW, Tuesday, the 14th AUGUST, will be sold on the farm of Mr. JACOBUS ROUX, Libertas, near Stellenbosch, the above number of Sheep and Goats (300 of each), all in superior condition.

J. J. DE VILLIERS.

Aug. 13, 1855.

Mr. J. WEGE, Auctioneer.

1:00 *Excellent Fat Wethers,*
100 *do., do., Kuputer Bucks.*

ON TUESDAY, the 21st instant, the Undersigned will cause to be sold on his Farm at "Moddergat," the above number of excellent fat Sheep in excellent condition.

P. W. DE VOS.

Moddergat, 6th August 1855.

Mr. J. WEGE, Auctioneer.

210 *extra fat Slaughter, Draught and Young Oxen and Cows.*

THE Undersigned will cause to be publicly sold TOMORROW, the 14th instant, at Eenzaamheid, the above number of fat Slaughter, draught and young Oxen, which are sure to be present.

H. G. F. ENSLIN.

Paarl, Aug. 13, 1855.

Messrs. DE VILLIERS & HAUPT, Adms.

1600 *extra fat Wethers,*
230 *ditto Wether Goats.*

TO-MORROW, the 14th instant, the Uundersigned will cause to be publicly sold at the place of Mrs. the Wid. JACS. MYBURGH, "Eenzaamheid," the above number of extra fat Wethers which are sure to be present.

D. J. A. VAN DER SPUY.

Paarl, Aug. 13, 1855.

Messrs. DE VILLIERS & HAUPT, Vendue Adm.

Lodge de Goede Trouw.

NOTICE is hereby given that the inauguration of the new TEMPLE will take place on

Monday, the 20th August.

The Members of the Craft are hereby invited to lend their brotherly assistance on this occasion.

Business to commence at high noon.

Lists of Subscription for the Dinner (to be closed on THURSDAY next), will lay for Signature at the Residence of

B.·. G. HEISE.
B.·. WILLIAMS.
B.·. P. A. DE GIER.
B.·. F. WALDEK.

MUTUAL
LIFE ASSURANCE SOCIETY,
OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

NOTICE TO MEMBERS.

NOTICE is hereby given, in accordance with the terms of the 17th and 36th Sections of the Deed of Agreement, that a SPECIAL GENERAL MEETING of Members of the said Society will be held

ON MONDAY,

THE 27TH INSTANT,

At the Society's Office, No. 12. Adderley-street, Cape Town for the purpose of electing a Director in the place of EDWARD EAGAR, Esq., who has resigned.

The Chair to be taken at 12 o'Clock.

By order of the Directors,
E. THOMPSON, Secretary.

Cape Town, August 3, 1855.

EQUITABLE
FIRE ASSURANCE AND TRUST COMPANY.

APPLICATIONS, addressed to the Chairman of the above Company, will be received at the Company's Office until 10 o'clock on FRIDAY next, the 17th instant, from such Persons as may be willing to undertake the DUTIES OF SECRETARY to the Company, in the room of Mr. EDWARD THOMPSON, who has resigned.

A. S. ROBERTSON, Chairman.

Cape Town, 10th August, 1855.

MUTUAL ASSURANCE SOCIETY.

MR. P. G. VAN DER BYL (of the firm of PORTER, NICHOLLS & VAN DER BYL) has been requested, and has consented, to stand as a CANDIDATE for the DIRECTORSHIP in the above SOCIETY, vacated by the resignation of Mr. E. EAGAR.

PROTECTEUR,
Fire & Life Assurance Company
1, MARKET-SQUARE.

Established 29th September, 1838.

CAPITAL £54,950 4 9.

LAST BONUS awarded to the Assurers

50 per Cent.

Directors:

President,—J. TROMP, Esq.
Vice President,—J. A. H. WICHT, Esq.

O. M. BERGH, Esq.	ABR. BRINK, J. Son, Esq.
C. H. BOSENBERG, Esq.	O. J TRUTER Sr., Esq
D. G VAN BREDA, Esq.	JAN C. GIE, Ms., Esq.
JOHN BARRY, Esq.	

Auditors:

P. A. BRAND, Esq. V. SCHONNBERG, Esq.

Medical Officer,

C. FLECK, Esq., M.D.,

Agents in the Country Districts:

Breda's Dorp,	Wm. Helm, Esq.
Beaufort,	J. H. De Beer, Esq.
Caledon,	P. H. Ley. Esq
Clanwilliam,	C. M. Lind, Jr., Esq
George,	F. A. Swemmer, Esq.
Graaff Reinet,	S. J. Meintjes, Esq.
Koeberg	S. J. van der Spuy, Esq.
Knysna,	John Rex, Esq.
Malmesbury,	J. W. Moorrees, Esq.
Middlburg,	Messrs. Meintjes & Neeser.
Mossel Bay,	Messrs. Barry & Co.
Pearl,	A. J. Becker, Esq.
Malagas,	H. J. Denyssen, Esq.
Riversdale,	John Becker, Esq.
Richmond,	W. C. Terry, Esq.
Stellenbosch,	P. Korsten, Esq
Swellendam,	J. Faack, Esq.
Tulbagh,	H. L de Lange Vos, Esq.
Wellington,	J. Addey, Esq.
Worcester,	J. Lindenberg, Esq.

Fire Department.

RATES OF PREMIUM PER £100

	In which no hazardous Goods are contained.			Containing hazardous Goods.			In which hazardous Trades are carried on		
	£	s.	d.	£	s.	d	£	s.	d.
1. Buildings,—Brick or Stone with Flat Roofs	0	2	0	0	4	0	0	6	6
2 Buildings,—Brick or Stone, covered with Slates, Tiles or Metals	0	2	6	0	4	6	0	7	6
3. Buildings—Brick or Stone, with Thatched Roofs,	0	17	6	1	0	0	1	2	6

☞ Special Insurances according to the nature of the Risk

POLICIES GRATIS.

The Rate of Life Premiums

For assuring the Sum of One Hundred Pounds upon the Life of any healthy person, from the age of 15 to 55 years within the limits of the Colony, will be found on application to this Office to be

Much more Profitable

Than any other Office in the Colony.

☞ The Bonus to Assured awarded at the last General Meeting and for the Eight Year, amounts to

50 per Cent,

on the paid in Premiums, receivable on the following annual renewal of the Policies,

S. DE KOCK, Secretary.

October 1854.

To Horse Breeders.

CAPT. BIRD, having left the Colony, has instructed the undersigned to offer FOR SALE, the dark Brown Arab Stallion "WHALEBONE," and the Grey Arab Stallion "DAMASCUS," both imported by himself. They are of the highest cast to be obtained in India, and for Power Size and Symmetry, unsurpassed by any ever imported and as it is universally acknowledged, that the cross between the Arab and English blood, is the most valuable for Racing and other Stock, which the get of these two horses, in this Colony, fully prove, this is an opportunity which Breeders would do well to avail themselves of.

Price and further particulars may be learnt of

MYBURGH & Co.

St. George's-street.

SOUTH AFRICAN INSTITUTE
'Tot Nut van 't Algemeen,"
FOR
EDUCATING YOUNG PEOPLE OF BOTH SEXES
Established in 1802.

BOARD OF DIRECTORS.

Rev. A FAURE, President.
Rev Dr S. P. HEYNS, Vice President.
J C. GIE, Esq
W. A. J. DE SMIDT, Esq.
J. A LE SUEUR, Esq.
A. H. HOFMEYR, Esq.

Treasurer, J C. GIE, Jun, Esq

COMMISSIONERS OVER THE PROPERTY.

J. G. STEGMANN, G W. SPENGLER, and H. J. HOFMEYR, Esquires.

TEACHERS.

Mr. STEPHANUS J. DE KOCK,
Mr W. S. BERRY,
Mr. W. DE KOCK,
Mr JAMES WILSON,
Miss C. RABE,
Miss S. M. HAUPT, in charge of the Infant School,
Mr. C. FANNING, Teacher of Drawing,
Mr H. ROSELT, Teacher of the French Language.

THE Course of Instruction in this Establishment comprises the following Sdies, viz: English, Dutch, and French Literature; History, (Universal and Sacred), Geography (Ancient and Modern) with the use of the Globes; the Rudiments of Astronomy; Mental and Practical Arithmetic; Drawing; Singing; Piano Forte, and Plain and Fancy Needlework.

The hours of attendance are from 9 to 3 o'Clock.

Under all circumstances a month's notice is required prior to the removal of a Pupil.

The House is in a salubrious and retired part of the Town; the Class rooms are spacious and well ventilated Those for the young Ladies being in a distant wing of the Building there can be no intercourse. The Boys and Girls meet only at the opening of the School by Prayer, and when receiving instruction in Vocal Music.

An Infant School has been attached to this Institution, in which Children between the ages of 3 and 4 are admitted at a very low charge.

J C GIE, Jr., Secretary

Colonial Bank,

12, ADDERLEY STREET.

CAPITAL £100,000.

DIRECTORS:

J. J. L. SMUTS, Esq. Chairman,
J. H. WICHT, Esq.
R A. ZEEDERBERG, Sen., Esq.
E EAGAR, Esq.
J W B. A. STUCKERIS, Esq.
J H. REDELINGHUYS, Esq.
R. P. DOLLE, Esq.
JOHN BARRY, Esq.
EWAN CHRISTIAN, Esq

The Bank allows Interest on Monies deposited for fixed periods in sums of £10 and upwards, at the undermentioned rates:—

For 3 months and upwards at 3 p Ct. per annum,
" 6 do. do. 3½ do. do.
" 12 do. do. 4 do. do.

Applications for Discounts received and attended on TUESDAYS, THURSDAYS, and SATURDAYS, until 11 o'Clock A.M.

By Order of the Board of Directors,
L BERRANGE, Cashier.

UNION BANK.

No. 17, ST. GEORGE'S-STREET.

Capital £150,000.

DIRECTORS:

JOHN SHEPHERD, Esq. Chairman.
F. S. BERNING, Esq
NICOL STENHOUSE, Esq.
J. C SCHIKERLING, Esq.
F. G. MYBURGH, Esq.
D G. DE JONGH, Esq
A. V. BERGH Esq.
C H. HODGSON, Esq.
E. LANDSBERG Esq.

THE BANK allows Interest on Fixed Deposits after the following rates:—

For 3 months and under 6 months, at 3 pCt. per annum,
6 do do. 12 do. 3½ do.
12 do ..... 4 do.

Applications for Discounts attended to on TUESDAYS, THURSDAYS, and SATURDAYS, in each week.

THOS. HUDSON Cashier.

High Sheriff's Office.

Cape Town, August 8, 1855.

IN Execution of the Judgment of the Supreme Court in the undermentioned Cases the following Sales will take place, viz.:—

DIVISION OF THE PAARL.

ALBERTUS PHILIPPUS HIEBNER, vs. JACOBUS HENDRIK THEUNISSEN.

On Thursday, the 16th August 1855, at 10 o'clock A.M., at the Defendant's Residence at the Paarl, of Household Furniture of various descriptions, Glass and Crockeryware, Kitchen Utensils, a Carpenter's Bench, with a variety of Carpenter's and Wagonmaker's Tools, a lot of Wagonmaker's Wood, 9 Wagon Boards, (Leerbomen,) 11 pieces of Fir, &c. &c.

DIVISION OF COLESBERG.

TIMOTHY JOHN CALDECOTT, vs. JOHANNES ANDRIES VICTOR, Sen.

On Saturday, the 18th August 1855, in front of the Defendant's Residence at Colesberg, of some Household Furniture, a lot of Chimney Ornaments, Kitchen Utensils, a Lathe, 11 Chisels and other Turning Tools, &c. &c.

DAN. J. CLOETE, High Sheriff.

1800 *Sheep and* 200 *Goats.*

THE above number of Sheep and Goats will be sold on the 3rd September at Saxenburg; they have for the greater part been purchased for Cash by Mr. M. C. BARTMAN and the undersigned, and are warranted to be fat

W. D. VAN DER BERG

Mr. J. WEGE, Auctioneer.

DIED on the 2nd instant, after a long and severe illness which she bore with examplary resignation, my much beloved wife MARTHA ELIZABETH DEBORA RETIEF, aged 30 years, and 27 days, of which notice is hereby given to relatives and friends.

I. T. DE VILLIERS, I. T.a.

Behind the Paarl, Aug. 9, 1855.

DIED, suddenly, this day, my beloved spouse WOUTRINA CATHARINA DE VOS, aged 55 years and 8 months, of which notice is hereby given to relatives and friends.

J. J. JURGENS.

Cape Town, Aug. 10, 1855.

Shipping Intelligence.

ARRIVED IN TABLE BAY

August 9. Scindian, ship, 650 tons, J. Cammell, from Trinidad June 1, to Madras. Cargo sundries. Passengers, 181 men, women and children. Died at sea during the passage 7 adults from dysentry.

Thomson & Co., Agents.

10. Osceola, American bark, 260 tons, J. Jamson, from Madagascar July 11, to this port and whaling. Cargo oil.—Put in a portion of the crew been in a state of mutiny.

Searight & Co., Agents.

10. Ceres, schooner, 118 tons, J. Whitta, from Port Beaufort August 6, to this port. Cargo grain.

Thomson & Co., Agents.

10. Helen, schooner, 130 tons, J. Burstall, from Mossel Bay August 6, to this port. Cargo sundries. Passengers, Mesdms. Rees, and Tothill, Messrs. Bland, and Valentine, 2 in the steerage.

W. Billingsley, Agent.

11. Deane, bark 191 tons, T. Bide, from Mauritius 15th July to this port. Cargo Sugar, Passengers, Messrs. Saker, Miller and Dister.

Deane & Johnson Agents.

SAILED OUT OF TABLE BAY.

August 9. Isabella Peek, schooner, to Plettenbergs Bay

ARRIVED IN SIMON'S BAY.

August 8. Gezusters, Dutch ship, 704 tons, E. Vergineus, from Akyab May 5, to Amsterdam. Cargo rice. Put in for supplies.

Opgaaf van Koloniale Opbrengst, de Staats Markt gepasseerd, van den 8 tot den 10 August 1855.

Amandelen, lbs.	78	Melies, mudden,	
Aardappelen, mudden,	178	Okkernooten, lbs.	
Azyn, legger,	1	Patates, mudden,	15
Aloe,		Rog, do.	
Boter, lbs.	35	Rozynen lbs.	2960
Brandewyn, leggers.	6¼	Schapenvellen, st.,	394
Bokkevellen, stukken,	50	Stroo, zakken,	
Boonen, mudden,	2	Tabak,	
Drooge Ossenhuiden, st.	36	Talk, lb.	
Erwten, mudden,		Uijen, mudden,	24¾
Garst, mudden,	62	Vederen, Ostr., lb.	
Hoorns, stukken,	42	Wyn, ordinaire, legger,	5½
Honig, lbs.		Was,	
Haver, mudden,	175	Wol, lbs.	
Hooi, vrachten,	8	Wyn steen,	
Kaf, zakken,	84	Zeep, lbs.	
Koorn, mudden,	201	Zout, mudden,	
Linzen, do.		Zuurlemoenzap, ½-aam,	
Meel, Grof,			

Statement of Colonial Produce passed the Town Market from the 8 to the 10 August 1855.

Almonds, lbs.	78	Potatoes, muids,	178
Aloes,		Sweet, do.	15
Barley, muids,	62	Raisins, lbs.	2960
Beans, do.	2	Rye, muids,	
Brandy, leaguers,	6¼	Salt, do.	
Butter, lbs.	35	Skins, Goat, pieces,	50
Chaff, sacks,	84	" Sheep, do.	394
Feathers, Ostr. lbs.		Soap, lbs.	
Flour, coarse,		Straw, sacks,	
Hay, loads,	8	Tobacco,	
Hides Ox, pieces,	36	Tallow, lbs.	
Horns, do.	42	Vinegar, leaguers,	1
Honey, lbs.		Wax,	
Lemon Juice, ¼-aum,		Wine, common,	5½
Lentils, muids.		Wheat, muids,	201
Maize, do.		Walnuts, lbs.	
Oats, do.	175	Wool, lbs.	
Onions, Muids,	24¾	Wine Stone,	
Peas, Muids,			

MARKT PRYZEN

Van den 9 tot den 11 August 1855

		Rds. Sch. St.		Rds. Sch. St.
Aloe per lb.	Aloes per lb.	0 0 0	—	0 0 0
Amandelen per lb.	Almonds per lb.	0 1 0	—	0 1 0
Appelen, per lb.	Apples per lb.	0 2 2	—	0 2 2
Abrikozen, per ditto	Apricots ditto.	0 0 5	—	0 1 1
Aardappelen, per mud	Potatoes p muid.	4 2 0	—	9 3 0
Azyn, per legger	Vinegar per leag.	40 0 0	—	81 0 0
Bonen per mud	Beans per muid.	11 1 0	—	22 0 0
Boter per pond	Butter per lb.	0 7 3	—	1 1 1
Brandewyn per legger	Brandy per leag	141 0 0	—	224 4 0
Bokkevellen per stuk	Buck Skins each.	0 7 4	—	1 6 5
Drooge Ossenhuiden	Dry Ox Hides do.	2 6 3	—	10 3 0
Eenden en Makouwen	Ducks & Musc.	1 2 0	—	1 4 2
Erwten per mud	Peas per muid.	24 0 0	—	24 0 0
Garst dito	Barley per muid.	6 1 3	—	7 0 3
Ganzen per stuk	Geese each.	1 5 1	—	1 5 1
Haver per mud	Oats per muid.	4 3 0	—	4 7 3
Haargerven per 100 ponden	Oatsheaves per 100 lb.	3 1 0	—	3 6 0
Hoenders per stuk	Hens each	0 5 0	—	1 0 2
Houtskolen per zak	Charcoal p. sack	0 0 0	—	0 0 0
Honig per pond	Honey per lb.	0 0 0	—	0 0 0
Kazen, Kaapsch pr lb.	Cheese, Cape lb.	0 0 0	—	0 0 0
Kalkoenen per stuk	Turkeys each.	3 1 0	—	6 2 0
Kaf per 16 zakken	Chaff 16 sacks.	32 0 0	—	38 4 0
Koorn per 1 mud	Wheat pr. 1 m.	14 4 0	—	18 3 0
Linzen per mud	Lentil per muid.	44 4 0	—	44 4 0
Melies dito	Maize do.	0 0 0	—	0 0 0
Meel, fyn, pr. 100 lb.	Flour, fine 100 lb.	0 0 0	—	0 0 0
Okkernooten pr. lb.	Walnuts per lb.	0 0 0	—	0 0 0
Oliphantstanden p. lb.	Elephs. Teeth P.	0 0 0	—	0 0 0
Peren per pond	Pears per pound.	0 0 0	—	0 0 0
Persiken dito	Peaches do.	0 0 3	—	0 0 3
Rog per mud	Rye per muid.	0 0 0	—	0 0 0
Rozynen per lb.	Raisins per lb.	0 0 5	—	0 1 0
Tabak dito	Tobacco do	0 1 2	—	0 1 2
Schapenvellen pr. stuk	Sheep Skins ea.	0 2 2	—	0 4 4
Merinovellen pr. stuk	Merino Skins ea.	0 5 2	—	0 7 2
Stroo per 16 zakken	Straw p. 16 sacks.	0 0 0	—	0 0 0
Tyger, Leeuw & Struis vellen per stuk	Lion, Tiger & Ostrich Skins ea.	0 0 0	—	0 0 0
Uijen per mud	Onions per muid.	5 0 0	—	10 1 0
Varkens, gemeste	Pigs, fattened ea.	15 0 0		47 4 0
——ongemeste	—— unfattened.	0 0 0	—	0 0 0
——speen	—— sucking	1 2 3	—	3 3 0
Vederen, Struis p. lb	Feathers, Ost. lb.	0 0 0	—	0 0 0
——bedde p. lb.	—— Bed per lb.	0 0 0	—	0 0 0
Vet of Talk per pond.	Suet or Tallow lb.	0 0 0	—	0 0 0
Vygen dito	Figs per lb.	0 0 0	—	0 0 0
Wol, shapen, p. pond	Wol, com. p. lb.	0 0 0	—	0 0 0
Wol, yne, dito	Wol, fine, do.	0 0 0	—	0 0 0
Wyn, ordinaire p legger	Wines, ordinary per leaguer.	7 0 0	—	7 0 0
Zoetelimoenen p. 100	Oranges, per 100.	1 1 3	—	2 1 1
Zout per mud	Salt per muid.	0 0 0	—	0 0 0
Zuurlemoenzap per ¼-aam	Lemon Juice per ¼-aum	0 0 0	—	0 0 0
Zoolleder per ½ huid.	Sole Leather ½ lb.	0 0 0	—	0 0 0
Zeep per pond	Soap per lb.	0 0 0	—	0 0 0
Wyn Steen pr 100 lbs.	Wine Stone 100.	0 0 0	—	0 0 0

J. J. H. SMUTS, Editor, No. 18, Bree-street. }
J. W. LOTZ, Printer and Publisher, 92, Wale-street. } Proprietors.
Agent in London:—F. ALGAR, Esquire, Clement Lane Lombard-street.